

29 d'Agost, moció de censura

Número Especial
64 pàgines

**L'han firmada PSM, UM i
Salvador Barceló**
(Págs. 26 a 31)

Nirvis en el PP.
El regidor de cultura
insultà a Tomeu Oliver
en el «ple de les festes»
(Pág. 7)

Antoni Nicolau d'UM,
candidat a la Batlia.
(Entrevista, págs. 33 a 37)



Es Molí Nou

Vilafranca, juliol-agost de 1990. Núm. 47



* **L'amo En Pedro**
«Lluent», amb 98
anys és el padrí de la
vila (Pág. 23)

* **Les festes dels 70,**
millors i més
animades que les
dels 90
(Págs. 15 a 18)

N U E V O S E A T M A R B E L L A



¡TODO SOLUCIONES POR SOLO 695.000 ptas.*!

El nuevo MARBELLA te ofrece un montón de soluciones para disfrutar.

Cárgalo con todo el equipo. Llénalo de críos o de amigos. Apárcalo donde quieras. Despreocúpate de la gasolina y olvídate del taller. En el MARBELLA todo son soluciones:

- Interior totalmente renovado. ✓
- Nuevos asientos. ✓
- Sistema de frenos cruzados. ✓
- Suspensión BTN. ✓
- Nueva gama de colores. ✓

Y este mes te ahorras en toda la gama

100.000 PTAS.

Porque el nuevo Marbella te lo da todo por menos.

Además, FISEAT tiene para ti unas condiciones especiales de financiación. Ven a tu Concesionario SEAT y llévate puesto un MARBELLA.

(*) Versiones Black y Red, incluyendo ahorro promocional ofertado. Oferta válida para todos los vehículos de la gama en stock.

SEAT. MAS POR MENOS.

SEAT
Grupo Volkswagen



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmate en:

Montserrat - Moyá C.B.

Carretera Palma - Artá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor

«ES MOLÍ NOU»

Publicació mensual de
l'Obra Cultural Balear
de Vilafranca

Depòsit Legal
PM: 366 - 1986



Edita:
Obra Cultural Balear
de Vilafranca

Col·laboren:
Francesc Amengual
Miquel Barceló
Joan Bauçà
Antònia Bauçà
Bartomeu Català
Biel Monserrat
Jaume Nigorra
Jaume Sansó
Pere Fons
Catalina Bauçà
Col·legi Públic

Llocs de venda
Ca'n Caminer
S'Estany



Impresa a
Informacions Llevant, S.A.
Passeig Ferrocarril, 1
Tel. 55 03 28
07 500 Manacor

Els articles publicats en
aquesta revista sols
expresen l'opinió dels seus
autors

Els motius de la moció de censura

Nou mesos, des de la crisi del PP en el setembre del 89, han estat suficients per comprovar si el batle, després de perdre la majoria absoluta, tendria la suficient mà esquerra per consensuar els grans temes del municipi. En canvi, el temps ha demostrat que l'actual mandatari és un veritable obstacle pel bon funcionament del poble i així ho reconeixen en el propi PP que ja han deixat clar que Bernat Garí pot haver acabat la seva trista «carrera» política. En el número del mes passat, en aquest espai, analitzàvem la situació de l'Ajuntament i abogàvem per una moció de censura com única alternativa a la prepotència i absolutisme del batle. El fer parts i quarts i una política de total intransparència han portat el consistori a una situació límit que s'intenta resoldre amb un canvi a la batlia. Amb l'actual batle, Vilafranca ha viscut set anys d'inestabilitat, amb molt pocs projectes realitzats i el que estan en marxa van marcats per constants deficiències per una tancada d'ulls prou sospitosa de Bernat Garí.

La pujada d'un 350 per cent de la contribució urbana, les altes contribucions especials per les obres del clavegueram, l'enfonsament dels carrers asfaltats l'estiu passat, l'enfonsament de la terrassa de la piscina municipal, els favoritismes cap a dos exregidors de sobra i tristament coneguts, incurrint en il·legalitat, l'elecció a dit de personal de l'Ajuntament, el no deixar votar propostes de l'oposició en els plens, intentar fer obres que comportaven expropiar terrenys sense consultar els veïnats i un llarg etcètera d'«obres» menors de l'actual batle justifica plenament el que se li hagi presentat una moció de censura. És veritat que amb nou mesos, d'aquí a les properes eleccions, no hi ha massa temps per fer una política rectificativa de les desfetes de Bernat Garí, però sí es pot aconseguir que l'Ajuntament canviï la imatge de «ghetto conservador» que té ara, pel d'una institució al servei dels vilafranquers.

Aquests dies s'estan asfaltant una sèrie de carrers afectats per les obres del clavegueram, es pot comprovar de nou, com les síquies no han estat asfaltades abans d'asfaltar de bell nou els carrers, tal com s'especifica a la memòria del contracte d'obra. Ens hem de demanar una vegada més, on són els doblers de l'asfalt de les síquies?. Per què les obres no es fan així com està firmat i així com se paga?. Pel que fa a aquest tema pudorós, tal vegada s'haurà d'esperar el pas d'uns mesos per posar de nou el crit en el cel si els carrers passen per ull i els clots surten com a bolets en temps de tardor. Les declaracions d'interès social de Sant Martí i dels terrenys de les noves teuleres a Alcudiarrom també segueixen sense estar massa clares, després de què el poble no hagi vist una sola pesseta per aquests «favors» a les empreses promotores de noves iniciatives a Vilafranca.

Davant tants de punts polèmics i obscurs creim que cal un canvi, un cop de timó democràtic per a què el poble no segueixi abocat a un destí negre en el que ens hi ha portat l'actual batle. El proposat Antoni Nicolau pot ser l'alè d'aire que necessita l'Ajuntament i per tant esperam i desitjam que amb el suport del PSM i Grup Mixt es converteixi en el primer batle d'una nova etapa pel poble de Vilafranca.

Per acabar, llamentam el no poder oferir-vos en aquest número el programa de festes, que tanta polèmica ha aixecat. Ni amb això s'ha posat d'acord l'actual batle amb la resta de regidors que són majoria absoluta. De totes formes esperam que les passeu «lo millor possible».

Fustería **GALMES**

vos desitja molts d'anys a tots
i
BONES FESTES de la Beata

C/. Santa Bàrbara, 62 - Tel. 56 00 71



"la Caixa"
CAIXA DE PENSIONS

Molts d'Anys



75 Anys a Balears

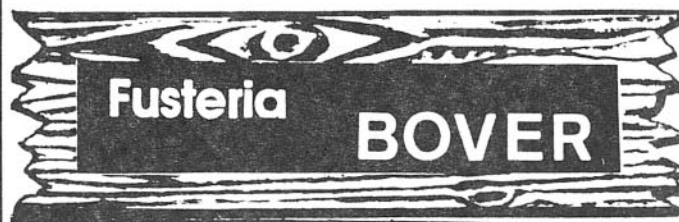


Bar **AMENGUAL**



vos desitja
BONES FESTES

Cra. Palma, 39 - Tel. 56 00 48



BONES FESTES

Rocabertí, 29 TELEFON 56 01 05

VILAFRANCA

Llibertat, igualtat, fraternitat



Pere Fons

Aquestes paraules -llibertat, igualtat i fraternitat- foren el resum, la clau, l'eslogan de la revolució francesa. Així s'expressava part de la humanitat per l'any 1789, quan es començava a parlar de bons i de veres sobre els drets humans i els drets del ciutadà.

Tot això va dur cap al pensament d'un possible govern del mateix poble en contra de l'absolutisme, del despotisme; en contra d'aquella frase petrificada, beneïda, nefasta i consagrada de: tot pel poble, però sense el poble.

D'aquells moments difícils, de pros i de contres, de neteja de privilegis, enxufismes i senyorijs, en varen néixer els primers talls republicans i democràtics.

Avui, el món, la humanitat, quan pot alliberar-se de la bèstia capitalista, camina d'acord a aquells principis.

A la vila, com tots hem tengut ocasió d'observar, sinó som cecs o sords, que és el pitjor que ens pugui passar, encara hi ha molta força privilegiada. Desgraciadament, i això ho dic amb pena, hi ha senyors eclesiàstics, de negre i de vermell, que donen la culpa a Déu dels privilegis dels rics i de les desgràcies dels pobres. Jo he sentit, dins el temple de

Santa Bàrbara, frases com aquesta: «Déu vol que hi hagi rics i pobres». Com si Déu fos l'autor de les desigualtats, injustícies i misèries. A Déu, que és el pare de tots, que és la més pura igualtat, llibertat i fraternitat, li feim un trist favor, quan predicam el contrari del que ell és, quan li feim el platet, un platet fals, i d'aquesta mateixa falsetat en donam a menjar. Això en paraules normals, es diu escàndol, escandalitzar. Pel qui corromp, el profeta Jesús de Nazaret, té paraules crues i fortes: «Més li valdria afonar-se a la mar».

No només s'observen resolís eclesiàstics, sinó que també la política de la vila ha seguit camins similars; no se n'ha alliberat tot el poble d'aquestes falsetats. En democràcia molts han seguit votant allò que és pesta, continuisme, dictadura revertida.

Una part del poble vota per pressions, sense saber massa bé el que vota, essent aquest un vot moralment nul per manca de llibertat personal.

A vegades, com tots hem pogut veure, el poble se n'adona de què el que ha fet li han fet fer i vol aixecar-se, vol rectificar i vol recórrer a mocions de censura, però mai falta el judes de torn, que, mancat de voluntat pròpia i forçat per pressions i milions, intenta fer quedar les

Pel poble d'Israel, com pel cristià, un «sí» era un «sí» i un «no» era un «no»

coses com estan, tent avortar les nobles, sanes i bones intencions del poble.

Pel poble d'Israel com pel poble cristià, com per qualsevol comunitat o individu mínimament conscient, un «sí» era i és un «sí» i un «no», un «no»; les mitges tintes són accions dimoniàques i el mig fred i mig calent te remou les entranyes i te fa vomitera.

Tal vegada podríem aterrar dient que és molt important esser lliure i ajudar a ser-ho, cercar maneres de poder viure tots dins una fraternitat real.

Però no hi ha que oblidar que el que té valor no se te vol oferir a casa teva, no es posa dins les mans; més aviat està amagat i s'ha de cercar i només els savis, valents, constants i utòpics ho solen trobar.

La Llibertat té un preu i pot passar per cadenes, presons i sang. Qui té por ja fa temps que ha perdut el tren de la llibertat.

Pel qui corromp, el profeta Jesús de Natzaret, té paraules crues i fortes: «Més li valdria afonar-se a la mar»

Mai falta el Judes de torn, que, mancat de voluntat pròpia i forçat per pressions i milions, intenta fer quedar les coses com estan

La llibertat té un preu i pot passar per cadenes, presons i sang. Qui té por, ja fa temps que ha perdut el tren de la Llibertat

*Si le molesta el sol,
¡decídase!*

**Le montamos su toldo
en 3 días**



ROTULOS LUMINOSOS
FABRICACION PROPIA

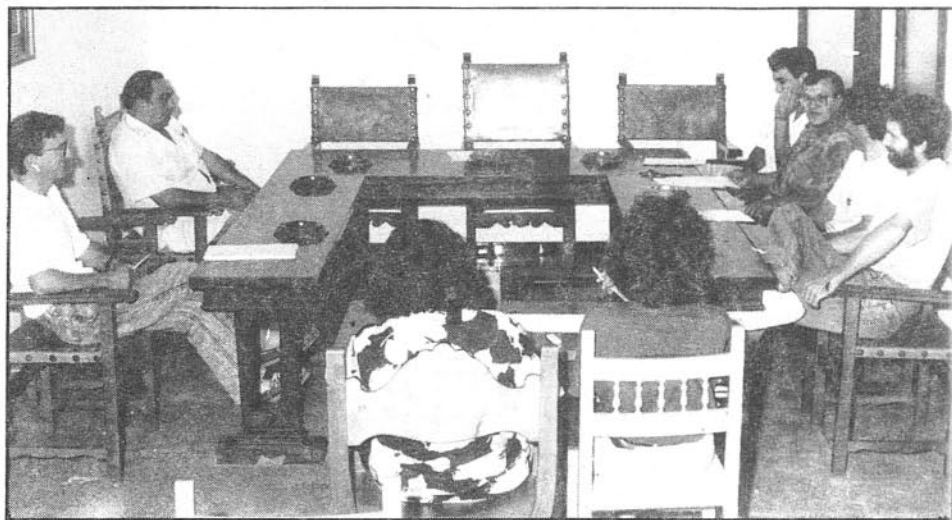
Avda. Fray Junípero Serra, 2 - Tel. 55 40 16 - MANACOR

El batle criticà el programa d'actes realitzat per Esteve Català

El ple de les festes acabà amb insults del PP al PSM

(Redacció).- El ple ordinari de juliol que havia d'aprovar el programa de festes de La Beata acabà amb insults del regidor de Cultura, Sebastià Barceló a Tomeu Oliver del PSM, després de què ambdós mantinguessin una forta discussió sobre els favoritismes de l'Ajuntament cap al grup de ball «Aires Vilafranquins» a l'hora de triar l'horari de la seva actuació. Tomeu Oliver repetí en diverses ocasions que aquest grup aconseguia molts de favors, inclús econòmics de l'Ajuntament, en relació a l'altre grup «Vilafranca Balla i Bota». Tià Barceló, negà que això fos veritat i va reptar a Oliver si volia veure els comptes de les subvencions donades des de què ell és el delegat de Cultura. La discussió acabà al final del ple amb insults del regidor del PP que li digué a Oliver «lo que tu, ets un beneit», frase que repetí davant les advertències del regidor del PSM.

Abans, al començament, s'informà que la conselleria d'Obres Públiques ha realitzar un informe en el que desestima la sol·licitud de col·locar semàfors a la carretera i per altra part es compromet a instal·lar les senyals d'«Stop» als carrers que hi donen. Sobre el tema de la nova denominació de l'escola, es va aprovar que el nom sigui «Col·legi Públic Es Cremat de Vilafranca». Arribat el punt de les festes, Salvador Barceló, davant l'absència d'Esteve Català (tampoc hi assistiren Antoni Nico-



Imatge del ple de dia 7 de juliol. El PP no es presentà

lau per enfermetat i Bartomeu Morlà), oferí el programa que es detallava en un foli. El batle considerà que si el delegat de Festes no hi era per explicar el programa, calia deixar el tema damunt la taula. «N'Esteve m'ha dit que no podia venir i m'ha demanat que vos donés la seva proposta» digué Salvador Barceló. Tià Barceló contestà que «N'Esteve pot dir missas». Bernat Garí assegurà que era necessari que N'Esteve explicàs l'excés de despeses que figuraven damunt el pressupost. El PSM que donà suport a la proposta del Grup Mixt demanà que es votés el programa ja que no hi havia massa temps per preparar les festes. El PP es va mantenir en què es deixàs damunt la taula. El PSM advertí que la discrepància del

PP era perquè en el programa no hi figurava l'actuació del grup «Aires Vilafranquins» l'hora que els seus capdavaners i el mateix PP havien demanat. El dissabte dia 7 de juliol, Esteve Català va mantenir una reunió amb el PP per confeccionar el programa i no hi va haver acord en quant a l'actuació del grup «Aires Vilafranquins» pel que Esteve Català abandonà la reunió. El dilluns en el ple el PP no acceptà el programa i es va deixar damunt la taula.

Davant aquesta situació Tomeu Oliver li demanà al batle si feia comptes fer les festes sense que el consistori donàs el seu vist i plau al programa, Bernat Garí contestà que sinó era preceptiu, sí.

Foto: M. Barceló

A Montuïri

FIAT MOTOR
ES PLA FIAT

COTXES D'OCASIÓ

Vicenç Martí Cardona








S'ARREGLLEN TOTA CASTA DE COPS ALS PARAXOCS DE PLÀSTIC

Carrer Emili Pou, 36

Tlf. 64 61 84

MONTUÏRI

Aquí, a diari...

EN ARTÀ,  CAMPOS, CAPDEPERA,  FELANITX,
MONTUÏRI,  MANACOR, PETRA,  PORRERAS, SES SALINES,
SANTANYÍ,  SANT LLORENÇ DES CARDESSAR,  SANT JOAN,
SON SERVERA,  VILAFRANCA DE BONANY.

...hi ha molt que contar.

Des d'ara, si vosté viu a la Comarca de Manacor, trobarà un Diario de Mallorca diferent. Un Diari que dedica major atenció als temes del seu entorn més proper, a les coses que succeeixen al seu voltant, a la seva comarca, en el seu municipi, en tot allò que és de vosté i l'afecta, de veres.

Diario de Mallorca segueix així la línia marcada pels principals periòdics europeus d'establir diferents edicions comarcals, com a única manera de fer arribar als seus nombrosos lectors la informació concreta que volen rebre. Així, Diario de Mallorca ha establert una delegació a Manacor, des d'on es realitzarà íntegrament la nostra edició per a la comarca. I on, a partir d'ara, tendran cabuda totes aquelles petites notícies que li interessin i que abans notava a faltar.

Conegui la nostra edició Comarca De Manacor. Coneixerà millor el que passa al seu voltant. És "lo" seu.




COMARCA DE MANACOR
Diario de Mallorca

Es "lo" seu.

«Diario de Mallorca» és el més acceptat

A Vilafranca es compra poca premsa

(Redacció).- Segons les dades donades pel repartidor de premsa i els llocs de venda, es dedueix que a Vilafranca la gent compra poca premsa, però amb uns nivells que poden ser molt semblants al de la resta de l'illa. En total són 95 els subscriptors dels diferents mitjans de comunicació escrita de caire regional. Balears és tal vegada la província amb més diaris provincials en compte del seu nombre d'habitants. «Diario de Mallorca», «Ultima Hora», «El Día» i «Balears» són els quatre diaris regionals que la gent es pot trobar als llocs de venda de premsa. A Vilafranca, endemés de a «Can Caminer» alguns bars vénen la premsa diària, encara que sigui impossible el trobar els quatre diaris a un mateix lloc de venda. També els venedors tenen les seves preferències i aquestes es mouen segons l'acceptació del mateix diari.

	Suscriptors	Venda diària
Diario de Mallorca	34	10
Ultima Hora	31	7
EL DIA 16	18	3
Balears	12	-

«Diario de Mallorca» amb 34 subscriptors i un promedi de venda diària de deu exemplars és el periòdic de més acceptació, seguit de «Ultima Hora» amb 31 subscriptors i 7 exemplars de venda diària. «El Dia» té 18 subscriptors i ven un promedi de tres periòdics diaris, mentre que el «Balears», el de manco acceptació en té 12 i el seu nivell de venda no arriba a un exemplar al dia. Les dades de lectors són difícil de calcu-

lar, sobretot per quant als pobles, el nivell de lectura diària sols varia segons les informacions locals que es puguin donar. «Diario de Mallorca» és qui porta més notícies del poble, seguit de «Ultima Hora» que en els darrers mesos ha instal·lat una corresponsalia per a seguir els esdeveniments que tenen lloc a la nostra vila, mentre que la presència de Vilafranca a les pàgines dels altres dos diaris, és més bé nul·la.

BAR CA'N PUJOL



vos desitja molt
bones festes

Carretera Palma, 86

Tel. 56 01 48

MAQUINARIA HOSTELERIA

GUILLERMO PARERA

Via Palma, 110. Tel. 55 46 90. MANACOR



Servicio Oficial:
CAFETERAS

Te volia dir Miquel
me comences a fallar,
te'n vas amb En Capellà
fora En Jaume ni en Biel.

No vas d'agafar així
voltros sou bons glosadors,
En Capellà és un poc més fi
té es xerrar més amorós.

Ell ha après darrera noltros
així és un vell jubilat,
quin fallo haver-te mesclat
amb un que no és des nostros.

Per a mi no acabes d'entendre
lo que te volia dir,
no importa discutir
no vos volia ofendre.

Antes te sobraven cançons
i ara n'agafes més,
no se per quin interès
fas es joc des polissons.

Un canvi per bé de tots
per sa revista més viva,
vorem pegar esclats i bots
a qualcú més de la vila.

Més d'un any sense cobrar
de sa feina que t'hem feta
i ara amb aquest capellà
sa revista més completa.

Va molt més bé es qui cavila
i també reflexionar,
que així com està la vila
sa calma convé aguantar.

Es qui estan enmig se cremen
i jo també m'he cremat,
que només he molestat
es que fent abús s'encenen.

Segons per qui t'has cremat
segons es pensar que tenen,
només per aquests que s'ofenen
quan senten sa veritat

Crec que tot s'arreglarà
anant destapant mentides,
ses mans brutes i atrevides
es temps ho canviarà.

Sa falsedat dona creu
se pot dir pecat o tara,
duen un vel davant sa cara
encara que no se veu.

Educació i paciència
així mos toca lluitar,
amb sos clots tothom rebrà
es temps farà sa sentència.

Rient ha passat la rabi
i amb 50 anys de costum
olor de cremat i fum
quan es mànec els escapi.

Hi ha gent que està callada
i les tocara xerrar,
o al menos no apoiar
es que apoien cada vegada.

Ho pagam tota sa gent
i haver de veure com va,
són capaços d'acallar
amb tantes coses malament.

Sa piscina que s'esbuca
que deven pensar ets al-lots,
crivells, païdes i clots
sa garantia quan caduca?

Cap explicació de res
en això ho deven dir miseris,
segueix fent es desintès
tranquil sols que no me feris.

Es que l'han apoiat se'n foten
en què peguin qualche bot,
per mirar es crivell se coten
són capaços de tot.

Qui comporta aquest abús
és aquell qui li dona es vot,
demanem al Bon Jesús
que no les pagui de garrot.

Sa política mos durà
a un escàndol espantós,
causa els qui deixen aguantar
lo que és un mando vergonyós.

Encara segueix «a dit»
per por de perdre si votes,
a un poble tant petit
poden veure coses grosses.

No hi ha llei que faci cumplir
aqueixes faltes asqueroses,
sa vaca arribarà a donar coces
si només la volen munyir.

N'hi ha que fan es jornals
molt més petit que sa paga,
hauran de ser més puntuals
i a cobrar en què no hi vaja.

Hauran d'anar per sa llei
si arriben a entrar es dolents,
feina ben feta i més temps
sense mentides, remei.

Molts se trobaran mal avesats
amb tant de temps de dur-los,
de dolents com un embós
cares llargues amb pecats.

Quaranta anys d'una manera
i més de deu així d'aça,
qualcú no podrà aguantar
sols un any anar a darrera.

Fa empegueir i poc noble
lo que cada any sol passar,
segons que ho pagam car
i no fan cas des des poble.

Es futbito i es futbol
o algun conjunt que toca,
trompeters i mussols de soca
un poc lo que tothom vol.

Basta d'anar a sa cova,
si amb lo nostro basta bé,
ajudar i tractar bé
al menos a sa gent jove.

Biel Montserrat

PUB CA'N FONT

TAPAS VARIADAS Y SERVICIO
HAMBURGUESERIA

C/. General Goded, 1 - Tel. 56 13 38 - PETRA

El que hagués pogut ésser i no és

El sentir xerrar massa, a vegades, fa també massa xerrera, com també en fa el veure que hi ha moltes coses que explicar i no s'expliquen. Això és el que passa a l'Ajuntament de la vila. El qui més qui manco veia que hi havia coses «arxivades» i que haver de dir en el poble i En Salvador Barceló i els grups de l'oposició han estat el més agosarats per prendre la paraula a qui tocava explicar-se. Això ha fet que, davant la manca d'explicacions, tothom hi digués la seva i per tant si a qualcú se l'ha xerrat de demés, ha estat precisament per no saber o no voler donar explicacions a temps.

Malgrat tot, el que fa més llàstima d'un poble és veure que els qui comanden no acaben d'estar capacitats per governar, sigui pel qui sigui. I llavors qui ho paga és el mateix poble. Als vilafranquers no ens fa por haver de pagar per tenir bons serveis i que les coses es duguin ben duites. Consentim a tot si les coses es fan ben fetes.

Les persones ens hauríem de conèixer millor i estar més segurs de nosaltres mateixos i en veure que no servim per ésser una cosa o altra, deixar-ho anar i no com fan molts que només cerquen vots. Un cas que tenim per mostra i que molts de vilafranquers saben encara que poc se n'havia parlat, és quan un bon home va proposar fer una residència a la vila, per a la gent invàlida.

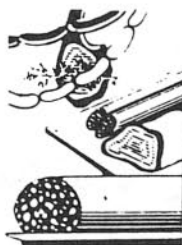


Aquell home tenia molt bona idea i ara veim que si uns quants no ho haguessin desbaratat, avui els necessitats ja estarien ben servits. Però una partida d'aquells que no podien sofrir res, varen fer tot el que sabien, que era molt, per fer-lo fugir i posar-se en el seu lloc. I ara el temps ha demostrat, com que no n'han sabut, que canviaren duros per pessetes.

Catalina Estrany

**Botlga Carnlsserla
MARGARITA**

**BONES
FESTES**



Tel. 56 03 94

C/. Palma, 100

VILAFRANCA

CAN GORI

FERRETERIA

DROGUERIA

**DESITJA QUE PASSEU
UNES BONES FESTES DE LA BEATA**

Pça. Major, 5 Telèf. 560288

VILAFRANCA

**ELECTRIFICACIONS
I FONTANERIA**



HUGUET, c.b.

Instal.lacions elèctriques
Sanitaries, Gas, Aire Acondicionat
Calefacció, Depuració piscines,
Antenes, Energia Solar,
Bombes Sumergides.

BONES FESTES

«Morts per tenir vergonya»

«L'alcoholisme, encara és una malaltia avergonyidora»

Són molts pocs els malalts alcohòlics que tenen l'oportunitat d'anar a qualque Servei Especialitzat de Tractament, on se'ls atengui de forma adequada; i això és així per dues raons:

1) Hi ha molts pocs llocs adequats per al tractament.

2) Quan el malalt està bevent no és conscient de la seva malaltia i se nega a demanar ajut per aquest motiu.

La unió dels dos factors dona com a resultat la mort ignominiosa i prematura de milions i milions de persones cada any.

¡És urgent posar remei a aquesta situació! El mal és enorme i irreparable. I l'Administració no dona resposta a aquesta dramàtica situació se fa necessari que la societat civil, tant a nivell individual com a través de col·lectius com ATA o A.A., com a través de professionals de la Salut dels Serveis Socials, prenguem consciència de la situació, cerquem una unitat d'acció, alcem les nostres veus com protesta i denúncia i trac-tem de frenar d'alguna manera aquest suïcidi col·lectiu.

Per això hi ha que actuar en els dos fronts assenyalats al començament:

1) Potenciació de llocs adequats per al tractament. Se necessita més equipament en matèria de serveis sanitaris i socials. Aquest és un camí que s'està fent perquè a la nostra illa el ventall de recursos és con-

siderablement més ampli que a la resta d'Espanya. El fet de què malalts de la península vinguin a Mallorca a tractar-se en un lloc especialitzat com la Clínica Capistrano, avala aquest raonament. Tanmateix com l'existència de dispensaris dependents d'ATA a Manacor, Palma, Inca i molt aviat a Eivissa. També el fet de l'augment de Serveis Socials als Ajuntaments pot facilitar l'atenció acurada dels malalts alcohòlics i dels seus familiars.

Tanmateix l'home no viu tan sols de pa; i a més dels recursos materials se necessiten recursos humans. Vull dir que és necessari que els professionals siguin formats en ALCOHOLOGIA: A nivell sanitari se fa necessari insistir en què un metge d'atenció primària no pot tractar un malalt alcohòlic. L'ha de derivar a un centre especialitzat. De la mateixa manera el treballador social després de l'avaluació social del problema relacionat amb l'alcoholisme que se li presenta, l'ha de derivar (sempre a través de la família) cap al recurs especialitzat que més garanties li pugui oferir.

L'Alcohòlic no demana ajut de manera explícita. Per això hem titulat aquest article «morts per tenir vergonya». Perquè quasi sempre l'alcohòlic està avergonyit de si mateix i no gosa donar el pas per demanar ajut. Sempre ho deixa per al dia següent. Però molts no arriben a «el dia següent», doncs se moren



abans de «tocar fons». Hi ha que entendre que el sentiment de vergonya i la negació de tenir la malaltia són símptomes de la mateixa malaltia, d'igual manera que el boig creu que els bojos són els altres.

¿Com superar aquesta barrera? Establint sempre contacte amb els familiars del malalt alcohòlic. ¿Per què? per fer-els-hi tenir mala consciència i al mateix temps sembrar dins seu un missatge d'esperança. Per poder-los dir: el teu pare, o el teu marit o la teva dona o el teu fill, no beu perquè no vol, beu perquè no ho pot deixar; té una venda als ulls i no pot veure el seu problema. Si tu no te mous, si no fas res, si no demanes ajut seràs còmplice de la seva autodestrucció. Si ho fas li salvaràs la vida i salvaràs la teva família.

Crec que val al pena fer un esforç. Telèfons 28 11 11 i 40 14 84.

José María Vázquez Roel
médico psiquiatra

«LA TEVA SALUT ÉS LA SEVA SALUT»

Programa sobre alcoholisme

Dissabte 21 de juliol a las 14'30 per Ràdio La Vila (104 F.M.)

Amb els convidats: Doctor Vázquez i una persona rehabilitada

Aquest programa està promogut pel «Servei Social d'Atenció Primària de la Mancomunitat del Pla en coordinació amb tots els municipis de la comarca de Manacor.

El programa serà gravat per «Televisió de Vilafranca» per oferir-lo durant la programació especial que s'emetrà durant les Festes.

BONES FESTES VILAFRANCA



confecciones

BERNARDO ESTELRICH
Avda. Mosen Alcover, 17B
Tel. 55 2921
MANACOR (Mallorca)



LES FESTES DEL 70

Amb l'evolució del temps, la història arrossega el pas dels diversos esdeveniments que marquen la vida d'un poble. Les festes en són tot un exponent. A Vilafranca a l'arribar els finals de juliol, el poble es disposa a celebrar les festes de «La Beata». I que diferents són les que ara s'organitzen de les que preparaven els nostres avantpassats de començament de segle. Quan entrem dins la dècada que donarà pas a l'any 2.000, la visió de les festes actuals s'allunya prou de les de no gaire anys enrera. En aquestes pàgines intentarem fer un recordatori de les que marcaren el començament dels anys 70. Reculam vint anys. Molts de joves que ara ballen damunt els escenaris de festa encara no havien nascuts i els seus pares vivien encara la flor de la joventut i alguns dels vilafranquers que avui són homenatjats a la festa de la vellesa, encara hi acompanyaven el seu pare o la seva mare.

-Als 70, un televisor en blanc i negre, el color encara era quasi un somni, tenia un preu de mercat de 20.000 pessetes. Eren temps a on 1.850.000 cases de tot l'Estat Espanyol ja tenien una rentadora «Edesa» de cicle integrat que costava 16.000 pessetes, tenia 16 programes i dos nivells d'aigua. Però no cregueu, per apuntar-se a la «tirada al plat» ja s'havien de desembutxacar 350 pessetes. Al Bar de «Ca n'Agustí» es servien colomins amb col com si res i «Cedeco», avui «Ceramicar», es

El divendres horabaixa quasi ningú treballava. Era el començament de les festes

convertia en una empresa puntera en els prefabricats de ciment.

XR2i

LA NUEVA FORMULA

Fórmula de poder.
Mecánica 1.600 cm³ de inyección,
y 110 CV. capaces de alcanzar
los 192 km/h. Pruébalo.
XR2i la creación de una nueva
fórmula.

**COCHE DEL AÑO 1990
EN ESPAÑA**



INFÓRMATE EN:

Auto Drach, s. a.

Carretera Palma Km. 48 - Tel. 55 13 58 - MANACOR



VILLA FRANCA EN FIESTAS



Verano 1970

PATROCINA: MAGNÍFICO AYUNTAMIENTO
ORGANIZA: C. D. VILLA FRANCA

Miquel Jaume Bauzá, «Es manescal», era el batle. Vilafranca, als 70, era un poble tranquil. Emperò el seu batle ja es mostrava preocupat per la necessitat de què la vila tengués xarxa de clavegueram. També es parlava de què les aigües brutes havien d'abocar-se al torrent, projecte que avui és tota una realitat. Es parlava també de traslladar el mercat a les Avingudes de les Escoles. Als 70, «Es Secretari», Guillem Barceló Garí, feia de secretari i també de president del Club de Futbol.

El darrer divendres de mes, com era gairebé un costum, començaven les festes de «La Beata». A la sala sinó mal recordam, encara sols hi penjava una sola bandera. A l'horabaixa del divendres, quasi ningú treballava. A les tres i mitja començava la gran «tirada al plat» en el camp de futbol, aleshores era Parroquial, i els beneficis que s'aconseguien foren pels damnificats del Perú. A les set, com era i és tradi-

ció, sortien el dimoni i els caparrots acompanyats pels xeremiers, que acompanyats per l'al·lotea es dirigien al «Bar la Vuelta» on tenien llocs les carreres a peu. A la plaça de s'Estany, a les 22'30 hores es representava l'obra de teatre «Pobres Casats» a càrrec de la companyia «Juventud Seráfica». L'aspecte esportiu de les festes no pot dir que comptà amb un gran esment, per això tal vegada ara s'enyorin les diades ciclistes que com la del 1970, va tenir lloc a la vila. El dissabte, 1 d'agost, a l'antic velòdrom, a les cinc de l'horabaixa tenia lloc un interessant torneig intervelòdrom entre seleccions de Balears i Madrid.

A les set i mitja, d'hora vella ja que això de retrassar una hora el rellotge durant la primavera i estiu encara no estava de moda, a l'església es concelebrava una missa pels vells, a la que no hi solia manca ningú de les famílies amb algun membre d'edat avançada. A partir de les 22'30 no mancava la música amb passacarrers de la Filharmònica de Porreres i a les onze l'amollada



de coets just abans de començar la revetla. Els atractius musicals d'aquells anys feien rebossar de gent la carretera, plaça i cafès. En els 70, «Los Angeles», «Los Beta», «Almas de Fuego», «Talayots» i «Els Mallorquins» amb nom plenament normalitzat, eren el desig dels joves. Endemés de «Coca-Cola», el «Kas» «Kas»

Miquel Jaume «Es manescal» era el batle i **Gabriel Barceló** secretari de l'Ajuntament i president del club de futbol

ARA A VILAFRANCA
LA COMPRA MÉS ECONÒMICA
AMB

AUTOSERVEI CA'N JOAN



Ofertes de
CARNISSERIA
XARCUTERIA, FRUITA FRESCA
CONGELATS, DROGUERIA i PERFUMERIA
VINS DE MARCA

kol» i el «Bitter Kas», eren les begudes de moda. El dissabte era per tant el dia fort de les festes. Entre ciclisme, l'exaltació a la vellesa i uns revetles amb les delícies musicals del moment, més de mitja comarca tenia motiu per fer una escapada fins Vilafranca.

El 2 d'agost de 1970, a les sis menys quart començava oficialment el I Torneig del Meló. 'Collerense-Margaritense' fou la primera semifinal. L'altra semifinal, 'Constància-Vilafranca', es va jugar el 16 d'agost i el 23 del mateix mes el tercer i quart lloc, i dia 30 la gran final. Tornant als actes festius del diumenge, a la nit, a les 22'30 a la plaça de l'Ajuntament es va celebrar una trobada de balls mallorquins i mitja hora més tard a la plaça de dalt «Los Talayots» i «Els Mallorquins» amb algunes cares vilafranqueres, procuraven animar la darrera nit de festa. El dilluns era dia de descans abans d'agafar els tepins i partir cap a S'Illot, ja que la moda de l'estiueg a voramar, ara fa vint anys, ja es po-

sava de moda. Les festes de 1970, en comparació a les que es fan ara, aconseguien dur molta gent a la vila. Els programes d'actes eren, encara que molt semblants als actuals, més atractius per la qualitat sobretot dels actes musicals i perquè el Torneig del Meló en els seus primers anys fou un dels capdavanters de tota l'illa. Convé fer menció que a 1970, el cap de setmana següent a les festes, tingué lloc un partit de futbol d'homenatge a Guillem Barceló Garí «Es Secretari». El partit, segons programa, havia de ser jugat entre un equip de veterans del F.C. Barcelona i el Vilafranca. En el programa de festes que es publicà i repartí per totes les cases del poble, la salutació anava a càrrec de la comissió de festes. Una conversa amb el batle Miquel Jaume, el secretari Guillem Barceló i una entrevista amb Rafel Sansó «Lito» deixen en evidència la ximpleria dels que es fan ara. Pels qui recordin les festes del 70 es pot fer avenir bé el dit castellà «cualquier tiempo pasado fue mejor».

M. Barceló

I TROFEO DEL MELON

Vilafranca de Bonany

Patrocinador: Ayuntamiento

Organiza: C. D. Vilafranca

Agosto 1970



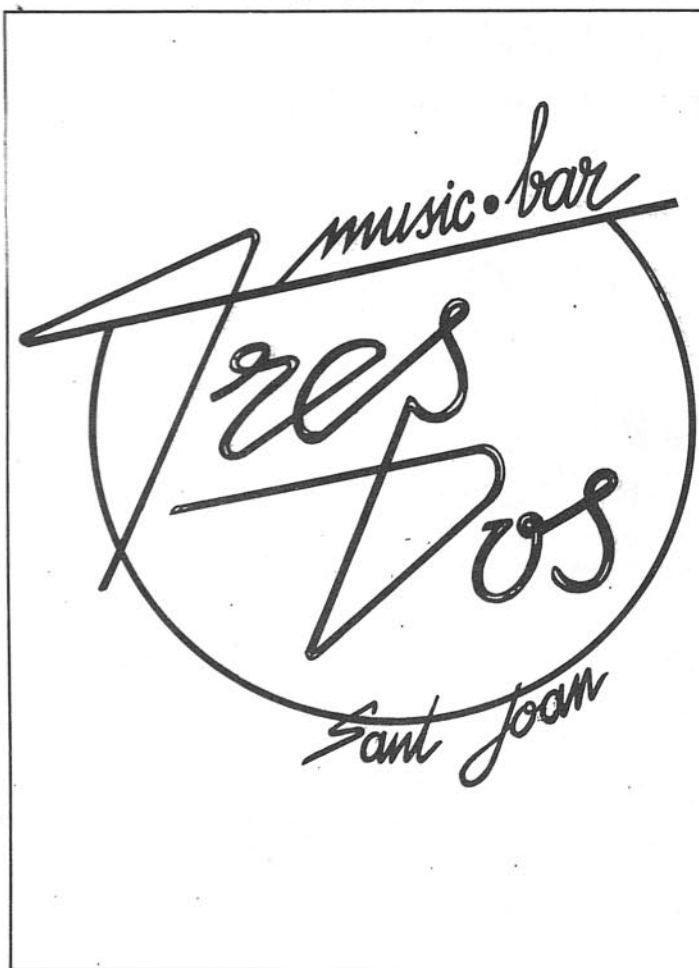
Die 2 Agosto - a las 17:45
Primera Eliminatoria
U. D. Collerense - C. D. Margaritense C. D. Constància - C. D. Vilafranca

Die 3 Agosto - a las 17:30
Segunda Eliminatoria
Partido para el 3º y 4º Puesto entre los dos perdedores de las eliminatorias

Die 10 Agosto - a las 17:30
GRAN FINAL
entre los dos ganadores de las eliminatorias

CINZANO
VERMOUTH

El 2 d'agost de 1970 va començar el famós «Torneig del Meló» en el que hi participà el Vilafranca del Lito Sansó



Muebles de Cocina y Baño

Hermanos LLULL

Fabricación propia

**BONES FESTES
DE LA BEATA**

Domicilio Tienda y Particular:
Cra. Palma - Manacor, 9
Tel. 56 06 78
VILAFRANCA

Taller:
C/. Rossellón, 14
Tel. 84 31 69
MANACOR

Mc CANN
OPEL KADETT

CUENTE CON KADETT
4 PUERTAS,
CUENTE CON

175.000 *ptrs.*
de descuento.

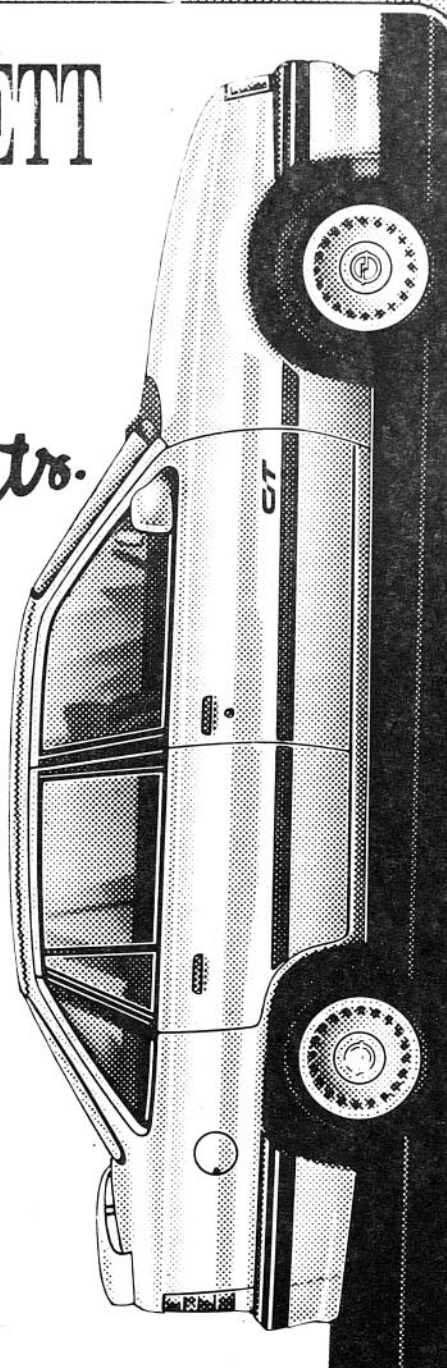
Durante este mes, su nuevo Kadett 4 puertas por **175.000 Ptas.** menos. Y si prefiere otro modelo de la amplia gama Kadett, le descontamos **125.000 Ptas.*** Basta con que nos traiga su coche usado, que, además, será muy bien valorado.

P.V.P. desde **1.333.000 Ptas.**

Precio recomendado por el fabricante (Península y Baleares). Transporte, IVA, gastos de pre-entrega y descuento incluidos.

* Excepto modelos Top, Dream y GSi 16V. (Serie limitada) con descuento de **50.000 Ptas.**

- Promoción válida para todos los turismos Kadett en stock comprados y matriculados durante este mes. Ventas a flotas, consulte a su Concesionario Oficial Opel.



CONSULTENOS

CORMOTOR, S. A.

Ctra. Palma-Artá, Km. 49,400. Tel. 55 38 51. MANACOR (Baleares)

Concesionarios Oficiales

OPEL 
Mejores por experiencia

Compta amb més de 30.000 socis

«Llull» una federació d'entitats dels Països Catalans creada per fomentar la nostra llengua

(Redacció).- Cercar el suport de les institucions per a potenciar l'ús de la llengua catalana, és l'objectiu fonamental de la Federació Cultural dels Països Catalans «Llull», que es va constituir al Castell de Bellver, el passat 23 de juny.

Aquesta Federació està integrada per Omnium Cultural, Acció Cultural del País Valencià i Obra Cultural Balear essent el seu president Josep Maria Llompart.

El recent president de «Llull» instà als tres governs autònoms -català, valencià i balear- a que emprenguin accions conjuntes per a ampliar l'influència de la llengua comú ja que no compta amb l'ajuda suficient i que darrerament registra un important retrocés. Aquesta federació, que té més de trenta mil socis, serà pròximament rebuda pel ministre de cultura, Jorge Semprun, a qui volen fer arribar les seves inquietuts i demanar la seva ajuda.

Els motius d'haver-se creat aquesta Federació «Llull» són els següents:

- Per a la millor defensa i promoció de la llengua i la

cultura catalanes;

- per contribuir a la més efectiva projecció de la nostra llengua i cultura, tant a la resta de l'Estat espanyol com internacionalment;

- per potenciar la normalització de l'ús de la llengua comuna;

- per reivindicar el compliment del deure constitucional espanyol de respecte i protecció a les llengües diferents de la castellana, i en concret del català;

- per promoure la màxima coordinació i col·laboració entre les institucions d'autogovern dels distints Països Catalans, especialment pel que fa a la política lingüística i cultural,

- i per reforçar la col·laboració entre O.C.B., O.C. i A.C.P.V. i també, per descomptat amb totes aquelles altres associacions i entitats culturals del Principat, Catalunya Nord, País Valencià, les nostres Illes, la Franja d'Aragó, Andorra i l'Alguer que tenen com a finalitat social la defensa de la llengua i la cultura catalanes.

**BAR
SA PLAÇA**



Especialitat en Tapes,

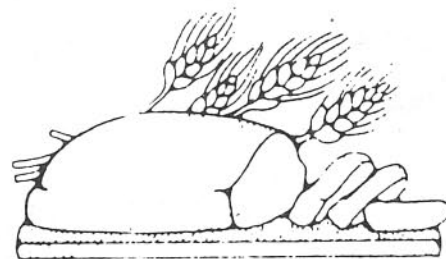
**ESPECIALITAT EN
TAPES I GELATS**

BONES FESTES

Tel. 56 03 15
Plaça Major, 6

VILAFRANCA

**FORN I PASTISSERIA
CA'N PORTELL**



*Especialitat en encàrrecs
de noces, comunions i
batejos.*

BONES FESTES

Ja es rep íntegrament la Televisió Valenciana

La Televisió Valenciana es pot veure, a partir del 21.6, i en període de proves, a través d'una freqüència pròpia, la del canal 43 de la banda d'UHF, la qual cosa permetrà també poder rebre la seva programació de forma íntegra. La freqüència proposada i oficialment sol·licitada per l'Ajuntament de Bunyola, municipi on s'ubica el repetidor, garanteix, segons informe tècnic sobre la qüestió, que no hi haurà problemes de cap tipus, per la diferència de més de 2 canals a la baixa respecte als que ja s'utilitzen i als previstos, públics i privats. El Canal 9 es rep a tots els punts de les Illes BB amb recepció directa d'Alfàbia.

La Llei de Normalització Lingüística, les propostes del Parlament Balear i els manifestos firmats per la pràctica totalitat de forces polítiques, econòmiques i socials de les Illes Balears es pronuncien a favor de la recepció de les cadenes de te-

levisió en la nostra llengua i entre elles del Canal 9-TV Valenciana, que ja es rebia parcialment des del propi passat dia 19 de març en la mateixa freqüència del Canal 33 i TVE-2 San Cugat (punt 51 de la banda d'UHF; TV3 es rep al punt 46).

Segons el Director General de l'Ens Públic de la RTVV, en manifestacions fetes a les Corts Valencianes, el Canal 9 ja realitza les dues terceres parts de la seva programació en català i valencià, i aquest percentatge s'anirà incrementant. Tot i que durant l'estiu sembla que hi haurà un petit descens.

Fonts d'OBC/Voltor estimen significatiu, dins el context propi, la utilització del valencià, pràcticament exclusiva, en els programes informatius, infantils i juvenils, retransmissions esportives, concursos i en general producció pròpia, tot i que demanaran una intensificació de l'ús de la llengua comuna, així com ade-



quada una atenció informativa, de programació i de participació de notícies, fets i personatges de la nostra Comunitat Autònoma, en funció de l'audiència de les Illes Balears. El mapa de les II.BB sortirà molt prest a «L'oratge».

Voltor facilitarà als seus socis i al de les seves Enitats gèrnimes com O.C.B. un assessorament tècnic concertat per a la perfecta recepció de C-33 i TVV, incloent una revisió o diagnòstic gratuït de l'estat de les instal·lacions i mesures pertinents per corregir el que calgui. Cal telefonar al 46 26 95 i deixar nom, poble o barri de Ciutat i nº de telèfon.

UN LLOC DIFERENT AMB UN AMBIENT EXCEL·LENT

Bones Festes de la Beata

El Niú



BAR
CA'N BOLETO

En Jordi i Na Maria
les desitgen

BONES FESTES



C/ Palma, 11

Tel. 560223

VILAFRANCA

BAR PARIS

**ESPECIALITAT EN PITSES
VARIATS I HAMBURGUESERIA**

MOLTS D'ANYS

Les desitgen
Bones Festes de la Beata 1986

C/ Palma, 45



Tel. 560023

VILAFRANCA

Cafeteria - Bar
ES CANTÓ

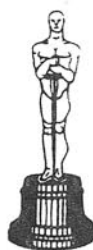


Especialitat
en gelats
i cafè

BONES FESTES

VILAFRANCA
C/. Palma, 75

Telef. 56 04 84



S'ESTANC

tabacs, revistes, papers



BONES FESTES

Té 98 anys i no empra ulleres per llegir

L'amo en «Pedro Lluent» el padrí de Vilafranca

L'homenatge a la gent major que ja ha passat el llistó dels 80 anys és un dels actes més tradicionals de les Festes de la Beata. D'entre tots els que enguany seran homenajats, L'amo En Pedro «Lluent» serà el de major edat. Dia 30 de gener va complir 98 anys. Amb devuit mesos més arribarà al centenari si Déu li conserva la salut que ara el fan un home admirable. Amb 98 anys, guarda una excel·lent memòria, no empra ulleres per llegir i encara no ha de menester la mà de ningú per anar pel món. Va néixer al 1982. Recorda que es va casar als 25 anys amb Miquela Amengual. Va fer sempre de pagès i va estar llogat a Boscana i Sant Martí. De petit va anar uns quatre anys a escola. Conta que té tres parells d'ulleres però que no les empra perquè té bona vista. No ha estat mai malalt i a Son

Dureta diu que sols hi ha estat per fer visites. Menja de tot i fa 30 anys que no fuma. Ha tingut quatre germans: Francesc, Toni, Antonina i Guillem, aquest darrer va viure fins els 98 anys i també va arribar esser l'home de major edat del poble. L'amo En Pedro fa el nom per son pare que també era Pere, sa mare nomia Bàrbara Mayol.

Del seu matrimoni l'amo En Pedro va tenir tres filles, Bàrbara, Miquela i Catalina. La primera ja és morta. Cinc néts i sis renéts són les branques del seu arbre. Va viure 16 anys a Algaida, temps on hi passà els tres anys de la guerra civil. Li demanam, ell que ha viscut quasi un segle, que li sembla la vida d'avui amb la de la seva joventut i no dubta gens a l'hora de dir que la d'avui és molt millor. Li agrada mirar la televisió



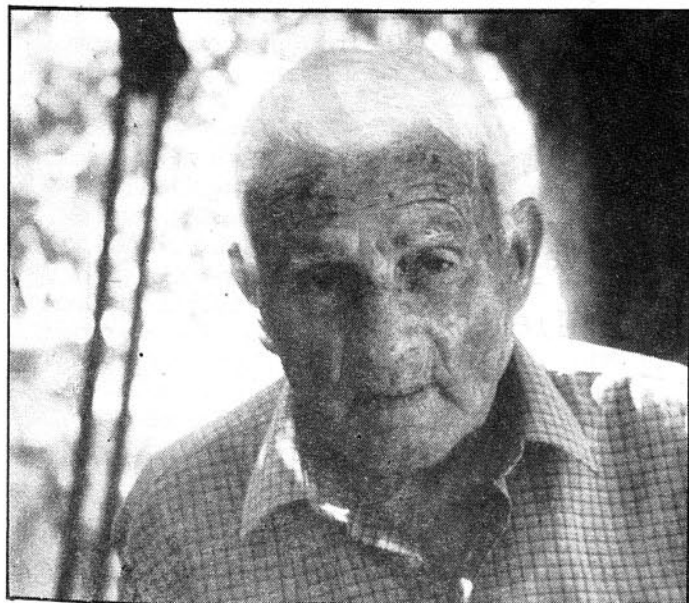
L'amo En Pedro amb En Jordi un dels seus sis renéts.

«hi ha coses que m'agraden i n'hi ha que no m'estiren gaire», diu.

Fa les passejades curtes i quan cal arriba amb peu fiter fins a Cas Barber. En la conversa li agrada recordar el temps de la «mili» a Inca. A missa conta que «no hi vaig gaire i hi podria anar més. Ahir era Sant Pere (li férem l'entrevista dia 30 de juny) i m'hagués agradat anar-hi, però hi havia un funeral i vaig decidir quedar aquí». El seu caminar és prou falaguer. Anam al corral on fer-li les fotografies davall un parral. Recorda que el carrer seu abans s'ho deia «de ses Parres» i que li varen canviar el nom per donar-li el d'un vilafranquer que va morir a la guerra del 36. Li deman que en pensa dels joves d'ara i contesta «molt millor que la del meu temps. Saps que se barallaven de molt». Per qualche al·lota?, li pregunt i con-

testa «sí, sí, per ses al·lotes i a vegades per qualsevol doi, hi havia molta breguera». L'amo En Pedro ha estat sempre un bon aficionat a les bandes de música de la vila. Recorda que en certa ocasió eren tres germans els que participaven a una, el seu germà Guillem tocava el cornet, Antoni el baix i «jo -diu l'amo En Pedro- un instrument que es deia es bombardino». La seva memòria donaria per escriure un bon llibre. Per la Festa de la Beata, l'Amo En Pedro «Lluent» serà el vilafranquer major, el de més edat i per tant «Es padrí des Poble». Molts d'anys i esperam d'aquí devuit mesos poder celebrar amb salut els seus 100 anys. Mentres, els millors desitjos de què ell i tota la gent major de la vila passi unes bones festes.

Textos i fotos:
Miquel Barceló



L'Amo En Pedro, 98 anys, i una salut excel·lent.

14

Partit Popular



VILAFRANCA

Gari desmonta la oposició

Los concejales del PSM, el de UM y el ex-PP, Salvador Barceló, están obstaculizando la gestión diaria del Ayuntamiento. Bernat Garí les puso en evidencia en el último pleno. Sus protestas ni se votaron por no ajustarse a la legislación, con lo cual el Alcalde volvía a desmontar a una oposición capaz hasta de denunciar falsamente que la piscina se resquebraja cuando quienes acuden no ven tal cosa por ningún lado.

Pobres i beneits?

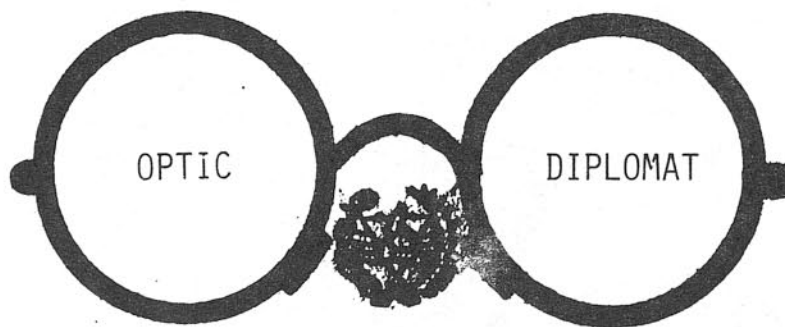
En el número 41 del bolletí del «Partido Popular» surt una nota «informativa», sobre una al·lucinació, una més del nostre batle. Resulta que «la piscina no se resquebraja». En «Garí (Cooper o Grant?) desmonta la oposició» i dos dies després li presenten una moció de censura i per si fos poc «las protestas (se su-

posa que les de l'oposició) ni se votaron por no ajustarse a la legislación». L'oposició encara no ha dit cap paraula sobre l'estat de la piscina, «Es Molí Nou» sí. I en aquest número tornarem a «denunciar falsamente que la piscina se resquebraja». O són les juntes de dilatació?. Pobres sí senyor batle, beneits no.



OPTICA BONANY

JUANJO MARCH BALAGUER



Graduació de la vista, venda de montures,
vidres graduats i ulleres de sol

Bones Festes de la Beata

MIPER MANACOR



OFERTA DEL 6 AL 19 DE JULIO DE 1990

ALIMENTACIÓN

Café Soley Natural Superior 250 grs.	133
Colacao 500 grs.	225
Leche Entera Asturiana 1' 5 l.	118
Corn Flakes Kellogg' s 500 grs.	267
Samks Kellogg' s 500 grs.	316
Madalenas Valencianas Villa de Manuel 12 u.	99
Croissant largo Panima	190
Galletas Río Petit T-4 800 grs.	177
Galletas Artinata Artlach 260 grs.	139
Pan Brasa Recondo 30 R.	140
Patatas Rosdor 200 grs.	118
Foie-gras La Piara 100 grs. Pack-3 u.	240
Atún Claro en Aceite	
La Onza de Oro Pack 3 u.	202
Almejas Coreanas Lucky RR-125.	129
Aceituna Manzanilla Fragata 550 grs.	183
Tortas Kimbo 400 grs.	129
Mahonesa Musa 450 grs.	183
Caldo de carne Starlux 24 past.	205
Aceite de Oliva Betis 1 l.	350
Aceite de Oliva Betis Lata 5 L.	1.751
Espágarros Taboada 700 grs.	265
Espárragos Taboada 400 grs.	210

BEBIDAS Y LICORES

Zumo Hero Naranja L.	155
Zumo Hero Melocotón, Piña L.	151
Kas Naranja, Limón, Pepsi 2 L.	147
Trinaranjos Naranja, Limón 1' 5 L.	142
Tónica Schweppes 200 N.R. Pack 6 u.	204
Cerveza Skol 1/4 N.R. Pack 6 u.	180
Cerveza Zahringer Lata.	43
Vino Siglo Saco.	437
Vino Back Rosado, Extrísimo Seco	339
Vino Vinya del Fadri.	122
Ron Tropicana	615
Vodka Eristoff 3/4	577
Whisky White Horse 3/4	999
Cava Rondel Extra	284
Cava Codorniu Gran Cremat.	509

TEXTIL

Camisetas niña.	350
Camisetas unisex.	775
Bañadores señora surtidos.	2.950

CREMERIA

Yogur Chambury Sabores Agrupación 8 u.	188
Mousse de Queso Sveltess Natural 100 gr.	68
Mousse de Queso Sveltess con fresa 100 gr.	68

CONGELADOS

Rodajas Merluza Pescanova 1 kg.	220
Patatas medianas Oliver 1 kg.	800
Lenguado pelado s/c Oliver 1 kg.	620
Gamba Pequeña Oliver 1 kg.	700
Ensaladilla Oliver 400 grs.	72
Calamar Romana Oliver 400 grs.	177
Croquetas Findus 325 grs.	137
Tarta Vienesa Hogar Camy 8 R.	344

CHARCUTERIA

Queso Manchego Aprisco 1 kg.	985
Queso Manchego Peñas Arribas 1 kg.	950
Jamón Cocido Guitarra Milsabor 1 kg.	790
Chorizo Vela Argal + Cuchillo regalo	837
Salchichón Extra Argal + Cuchillo regalo	837

PERFUMERIA Y LIMPIEZA

Jabón líquido Tojadermo 900 ml	284
Champú Llongueras 400 grs.	356
Espuma Moldeadora Grafic 175 ml.	342
Spray Fijación Grafic 196 ml.	367
Leche Solar F-2 Delial 200 ml.	554
Leche Solar F-4 Delial 200 ml.	577
Leche After Sun Delial 200 ml.	477
Leche Wasserfest Delial 200 ml.	610
Insecticida Raid L.	293
Detergente Skip Micro 2' 2 kg.	799
Papel Aluminio Albal 16 mts.	190
Bolsa Multiusos Goobol 20 u.	95
Servilletas Unagrás 100 u.	58
Papel Higiénico Unagrás Pack 4 u.	96

MENAGE

Vajilla Triánón 20 pzas.	1.995
Cristalería Palma 24 pzas.	1.990
Juego Café 27 pzas	2.057
Juego Macedonia 7 pzas.	573
Juego refresco 7 pzas	825
Juego cubitera Octime 7 pzas.	1.196
Juego con jarra Octime 7 pzas.	1.449
Jarra Britania 57 Cl.	94
Lote 3 cubiteras.	243
Lote 3 cazos.	605
Lote 3 sartenes.	1.127
Conjunto: Cubertería 72 pzas.; vajilla 8 pzas.; jgo. vasos 18 pzas; batería 8 pzas.	10.557
Nevera Portátil Ródex 30 L.	2.302

BRICOLAGE

Silla acolchada 5 posiciones.	2.849
Silla 5 posiciones.	1.999

CALZADO

Zapato Fantasía señora	750
Mocasines señora	995
Zapato caballero	1.790



Va ésser signada per la majoria de regidors el passat 26 de juny

Dia 29 d'agost, moció de censura

Després de diverses reunions mantingudes pels grups de l'oposició municipal PSM, UM y Grup Mixt, el passat 25 de juny, els quatre regidors nacionalistes, el regionalista Antoni Nicolau i Salvador Barceló del Grup Mixt, signaven la presentació d'una moció de censura a l'actual batle Bernat Garí, qui ha convocat el

ple que haurà de debatre aquest punt, per dia 29 d'agost a les nou de la nit. A la moció, signada per la majoria absoluta de regidors que formen l'Ajuntament, es proposa a Antoni Nicolau d'UM com a candidat per substituir el batle del PP.

Després de mantenir una sèrie de reunions els dies 14, 16, 18 i 25 de juny, sis dels set regidors de l'oposició municipal signaven una moció per la qual es proposa el canvi de batle. En una reunió mantinguda a Randa, entre PSM-UM-Grup Mixt, per estudiar el pressupost realitzat pel PP, es va començar a parlar de presentar la moció, després «d'analitzar» alguns aspectes del pressupost. Alguns regidors afirmaren que el batle pretenia aprovar-lo quan abans de què s'aprovés ja hi figuraven dos milions gastats en festes. I si a Randa es va començar a gestar

l'operació per a desbancar Bernat Garí de la batlia, en dies successius, a Artà es va acabar d'enllestir la moció que es presentaria el dimarts 26 de juny. En un principi, PSM, UM y Grup Mixt intentaren aconseguir que Bartomeu Barceló «Es metge» que figura com a número sis en les llistes del PSM, entràs de regidor per a després ésser proposat com a Batle. En canvi, malgrat la insistència dels regidors, Bartomeu Barceló no va accedir al considerar que Antoni Nicolau d'UM era la persona idònea per ocupar el càrrec de batle. La possible candidatura de

Pep Sansó, com a número u de PSM, va ésser descartada ja que el Grup Mixt considerà que moralment, ells, referint-se als dos regidors, tendrien dificultats per donar-li suport, mentre que Bartomeu Barceló al ser un home de refresc i millor considerat dins els «sectors» dels exregidors del PP, tendria una bona acollida com a candidat a batle. El segon intent per a aconseguir un candidat passà per la proposta del PSM per a què fos Salvador Barceló del Grup Mixt qui encapçalàs la moció. Aquesta proposta va ésser rebutjada pel propi afectat

Finalment la tercera via o alternativa fou Antoni Nicolau d'UM qui en un principi tampoc acceptava que ell fos el candidat.

Si la setmana del 18 al 24 de juny va esser molt moguda pel rebumbori de la preparació d'una moció de censura, la del 25 al 30 acabaria d' aclarir la situació. El dilluns 25 de juny els quatre regidors del PSM, Salvador Barceló i Esteve Català i el regidor d'UM, Antoni Nicolau es reunien a Artà per decidir finalment qui era el candidat a substituir Bernat Garí. La sorpresa a aquesta reunió botà quan Esteve Català, qui dies abans considerava a Antoni Nicolau com un bon candidat, es va proposar a ell mateix com a batle, deixant bocabadats als altres sis regidors. El rebuig va esser unànim. El «no és que vulgui esser millor que cap de vultros però si un em fa costat jo vull esser es batle», obtingué una forta contestació del PSM. Tomeu Oliver del PSM li digué «Sí, tu vols esser batle per així el dia de la moció de censura no presentar-te i que En Bernat continuï de batle». Aquesta era la contestació a una «reunió» que, segons digueren alguns regidors de l'oposició, havien mantingut l'actual batle amb Esteve Català amb l'intent d'esvortat l'operació de la moció de censura. Esteve Català després abandonà la reunió i digué que deixaria el càrrec de regidor. Després de la maniobra Garí-Català, els sis regidors restants arribaven a un acord definitiu pel que la moció es presentaria al dia següent de la reunió i seria Antoni Nicolau d'UM qui substituiria a Bernat Garí. La reunió d'Artà acabava sobre la una del matí del dimarts dia 26 i sobre les nou de la matinada era presentat l'escrit demanant un ple per formular la moció de censura.

Des del moment de la presentació de l'escrit a les oficines de l'Ajuntament, el batle tingué quatre dies per posar data a la celebració del ple. Efectivament el dissabte dia 30 de juny els regidors de l'oposició rebien la citació del ple per a dia 29 d'agost a les nou del vespre. El batle decidia així esgotar els dos mesos de termini que estableix la



Bernat Garí del PP, batle actual

lleï a l'hora de celebrar els plens que debatran mocions de censura.

Els representants dels tres grups municipals de l'oposició valoraven de forma positiva la moció de censura a Garí i coincidien en destacar que «havia estat el mateix batle amb les seves actuacions dictatorials qui havia provocat la decisió de l'oposició municipal». Antoni Nicolau de UM deia que «tot havia estat dit i fet i que la moció era la única alternativa. El poble necessita un canvi de batle. Així no podem seguir. En Bernat amb set anys encara no ha après a ser batle». Pep Sansó del PSM, el sacrificat dins aquesta operació, donava tot el seu suport a Antoni Nicolau. Sansó destacava que «el més important és que hi hagi un canvi a la batlia. D'aquesta manera és molt difícil seguir amb un personatge com el que tenim com a batle. Qui sigui el seu recanvi, no importa massa. La conclusió és que ell se n'ha d'anar. El PSM s'ha ofert a tot». Salvador Barceló considerava que «amb un any encara es poden fer coses. No grans projectes, però sí començar-ne alguns. Es pot arreglar el poliesportiu, fer un pressupost així com toca i començar a gestionar per a fer unes escoles noves». Sobre les possibles pressions que pugui rebre, Salvador no dubtà un sol instant en contestar, «jo quan dic blanc és blanc i si dic negre és negre. No me fan por les pressions». Salvador es mostrava també molt molest amb la presentació de l'esborrany del pressupost. «No se pot aprovar quan abans de dur-lo a ple ja hi figuren unes despeses de dos milions en festes



Antoni Nicolau d'UM, possible nou batle

d'anys anteriors». Tomeu Barceló, l'eix de l'operació «Torretes», era de l'opinió que «a la situació municipal de la vila se li ha de cercar una solució. I l'única que hi ha és canviar de batle». Tomeu Barceló rebutjà l'accés a la batlia de Vilafranca dient que «aquest plantejament me romp la planificació que m'havia fet pel futur. Endemés el més lògic és que ho fos en Pep Mercader. Emperò si aquesta alternativa no era massa viable se n'hi havia de cercar una altra i la d'En Toni Torretes és molt bona».

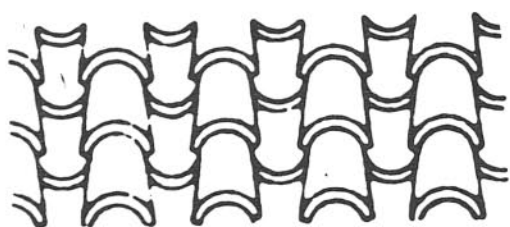
Ara tot quedarà pendent del ple de dia 29 d'agost que començarà a les nou del vespre. Aquesta serà la segona moció en manco de quatre anys que sofrirà l'actual batle Bernat Garí. A la del 20 de febrer del 87, celebrat el ple per segona vegada, el batle «aconseguí» que la regidora Català canviàs d'opinió i no votàs la seva destitució. A la moció recentment preparada, Esteve, també de llinatge Català, no ha pogut esvortar un segon intent per canviar a Bernat Garí, però Salvador Barceló s'ha mantingut i ha signat la moció de censura, nou mesos després de fugir del PP i assegurar que si el batle volia governar consensuant els temes municipals, ell no tendria cap inconvenient en donar-li el seu vot. Les intencions de Salvador Barceló i les actuacions del batle no han anat pel mateix camí i finalment, el primer ha donat el seu suport a UM per a què Antoni Nicolau pugui convertir-se en el nou batle de Vilafranca el dia 29 d'agost.

Miquel Barceló

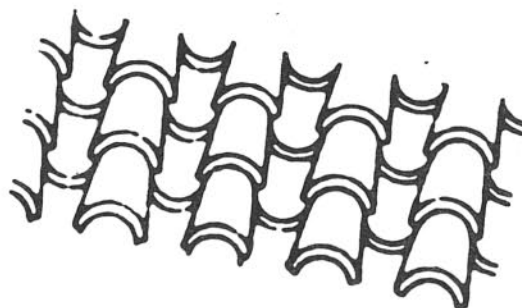
Tejar

Pedro Nicolau Font

Teules, Rajoles i Escalons



Bones Festes a tots



Document de la moció de censura

Per tot el que s'ha exposat, i d'acord en la regulació de la Moció de Censura que estableix l'article 157, de la llei orgànica 5/1985, de 19 de Juny, de Règim Electoral General.

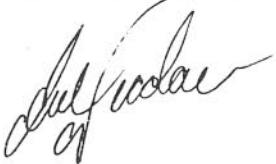
SOL·LICITEN:

Que tenint per presentat aquest escrit se serveixi admetre i en virtut del que en ell s'alega disposi la convocatòria d'una sessió extraordinària del Ple de la Corporació, per l'estudi, debat i resolució de la proposta formulada :

1. MOCIÓ DE CENSURA DE BERNAT BARÍ I GAYÀ DEL CÀRREC DE BATLE-PRESIDENT DEL NOSTRE AJUNTAMENT PROPOSANT A ANTONI NICOLAU NICOLAU PER A BATLE.

Vilafranca, 26 de Juny de 1.990

Antoni Nicolau Nicolau



Jaume Sansó i Caldentey



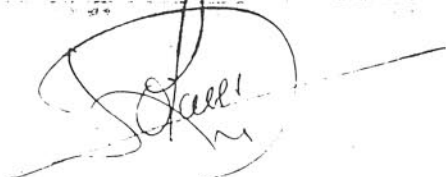
Salvador Barceló Garí



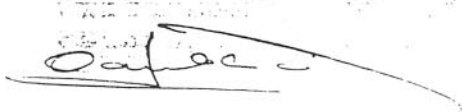
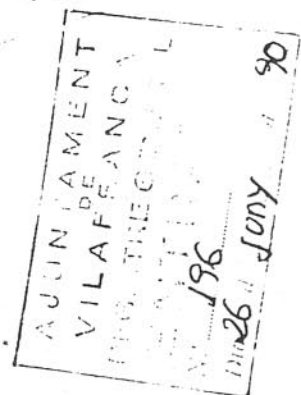
Josep Sansó Roig



Bartomeu Oliver Barceló



Joan Bauzá Bauzá

SR. BATLE PRESIDENT DE L'AJUNTAMENT DE VILAFRANCA DE BONANY

El regionalista Antoni Nicolau es apoyado de forma unánime como recambio al conservador Bernardo Garí

PSM, UM y Grupo Mixto de Vilafranca anuncian una moción de censura al alcalde del PP



VILAFRANCA

C.V.

El alcalde, Bernat Garí, cree posible que la moción de censura contra su gestión prospere

que ha provocado que el grupo de gobierno tenga solo dos votos en las sesiones de una corporación compuesta por nueve miembros, por lo que no puede conseguir des

se la moción será por la oposición de los dirigentes regionales de los partidos que no aceptarán esta operación de transmutarismo, con cuatro concejales del PSM unidos a uno de UM y otros dos del PP

de y un concejal del PP. Asimismo Bernat Garí ha criticado esta operación dirigida por el PSM diciendo que «siempre han tratado de conseguir con estas manipulaciones lo que las urnas no



La oposición presentó ayer una moción de censura al alcalde Garí

Los motivos

►Deficiencias en las obras de alcantarillado, asfaltado de calles y piscina municipal

►Aumento de la contribución urbana en más de un 350 por cien

►No presentarse a los plenos y no facilitar la documentación del orden del día

LM. GARI CAMISANS

Los grupos políticos que man la oposición en el Ayuntamiento de Vilafranca presentaron ayer una moción de censura contra el alcalde de esta localidad, Bernat Garí.

La oposición está integrada por dos concejales del grupo mixto, cuatro del PSM y uno de UM.

Ayuntamiento de Vilafranca, ha sido firmada por seis de los siete ediles que forman la oposición, sólo Esteve Català se negó a última hora a firmarla ya que, según afirmó el nuevo candidato oficial para el puesto de jefe del Consistorio, Toni Nicolau, «el quería ser el nuevo alcalde de Vilafranca y además parece ser que ha recibido presiones para que no

para ocupar el cargo de alcalde, y seguidamente el segundo, Salvador Barceló, del grupo mixto, por problemas al tener que ausentarse frecuentemente de la localidad, fue Toni Nicolau, de Unió Mallorquina, quien quedó como candidato oficial para el puesto de alcalde de Vilafranca.



Una mayoría de seis regidores han firmado la moción de censura al alcalde de Vilafranca

C.V.



Hoyas antes se reunió con Garí. Català anunció su abandono.

Esteve Català: "Jo vull esser es batle"

VILAFRANCA.— El regidor del Grupo Mixto, Esteve Català, abandonó la reunión de regidores del PSM, UM y su grupo, en el que está integrado Salvador Barceló, por considerar que él debía

B. RAMON



Consistorial en donde se daba registro a la petición de los seis regidores, número

drugada de ediles de la dieron en

administrará el moción de censura



Antoni Nicolau se perfila nuevo alcalde de Vilafranca

PSM, UM y Grupo Mixto de Vilafranca han llegado a un acuerdo para la presentación de una moción de censura al alcalde del PP, Bernat Garí. La oposición califica la situación municipal de "insostenible" y culpan de ello al actual alcalde, Antoni Nicolau de UM es considerado por los nacionalistas y el Grupo Mixto, como el candidato idóneo para relevar a Garí. El apoyo del PSM, Esteve Català y Salvador Barceló a Nicolau es incondicional.

Página 11



Motius al·legats per l'oposició

A la moció de censura s'enuncien «algunes de les irregularitats, arbitrietats i perjudicis, ocasionats per l'actuació del Sr. Garí i el seu equip». Hem fet un extracte íntegre del que diu l'escrit presentat:

- 1.- Obstaculitzar la feina de l'oposició.
- 2.- Negar-se a votar propostes de l'oposició.
- 3.- Favoritisme en la contractació de personal municipal.

4.- Abús d'autoritat en les negociacions amb propietaris afectats per expropiacions.

5.- Concessió de subvencions a entitats culturals de forma discriminatòria.

6.- Esperit antidemocràtic en totes les actuacions, menyspreciant l'oposició.

7.- Oposició a una democratització de l'Ajuntament, fins i tot després d'haver predut la majoria en el Ple.

VOTARAN SÍ



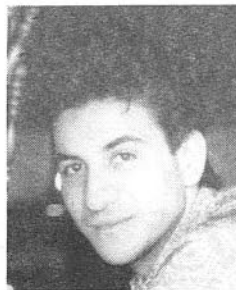
Pep Sansó



Joan Bauzá



Tomeu Oliver



Jaume Sansó



Salvador Barceló



Antoni Nicolau

VOTARAN NO

Abstenció
Ausent
o No



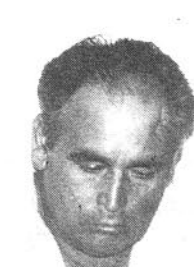
Bernat Garí



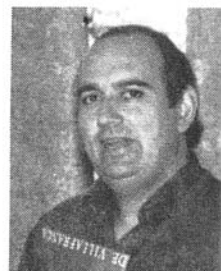
Tomeu Morlà



Sebastià Barceló

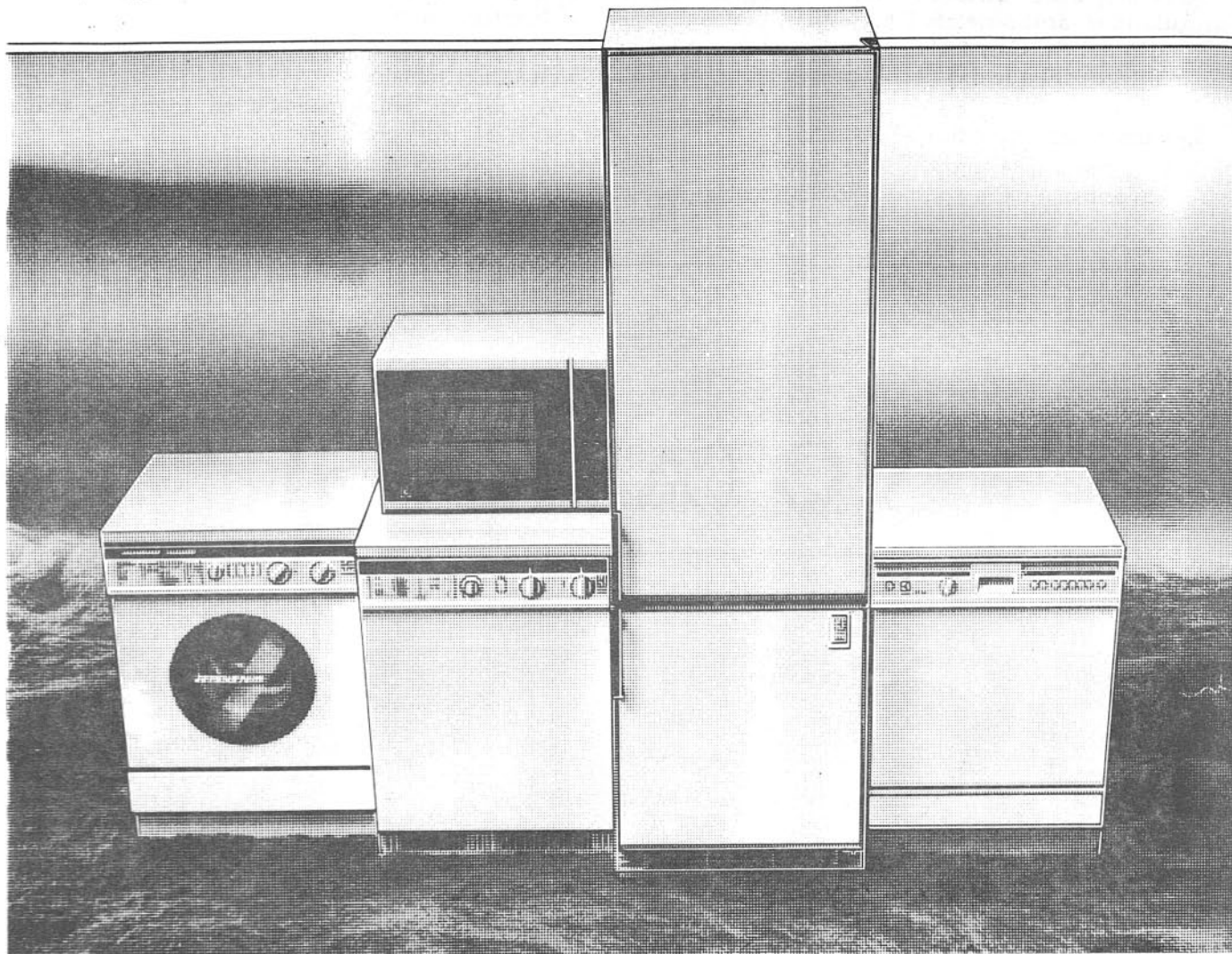


Pere Amengual



Esteve Català

EE LL EE CC TT RR OO LL UU XX



La Calidad Total Sueca en Manacor

Llega a Manacor la línea blanca de Electrolux.
El mayor fabricante de electrodomésticos del mundo.
Un símbolo indiscutible de la calidad sueca.
Electrodomésticos robustos y fiables. Productos

de máxima calidad y perfecto acabado para
satisfacer las necesidades de los más exigentes.
Piense en sueco. Piense en Electrolux.

— DISTRIBUIDORES OFICIALES ELECTROLUX EN LA ZONA —

CP
Casa Perelló

ELECTRODOMESTICOS

Jaime Domenge, 16 Tel. 55 17 94 Avda. des Torrent, 30 Tel. 55 56 73

MANACOR



— Calidad total en electrodomésticos. —

Antoni Nicolau, candidat a batle

És l'únic regidor d'UM i compta els vots de PSM i Salvador Barceló

Antoni Nicolau Nicolau té 34 anys, està casat i és pare de dues filles. Abans d'acabar l'estiu es pot convertir en el nou batle de Vilafranca, el tercer de l'etapa democràtica. Passades les dotze de la nit del dilluns 25 de juny, Pep Sansó, Tomeu Oliver, Jaume Sansó i Joan Bauza del PSM, Salvador Barceló del Grup Mixt i ell mateix signaven una moció de censura a l'actual batle Bernat Garí del PP. A la mateixa, endemés de figurar-hi alguns dels motius de la moció, es proposa a Anto-

ni Nicolau de UM com a persona per substituir a Garí. El candidat a convertir-se en el batle més jove de la comarca havia passat prou desapercebut fins ara a l'Ajuntament, degut en gran part a la política totalitarista del PP que acaparava i concentrava tot el poder en Bernat Garí. En canvi, Antoni «Torretes» s'ha convertit de la nit al matí en una alternativa acceptada dins l'Ajuntament, amb el total suport del PSM i de Salvador Barceló del Grup Mixt.



A l'horabaixa del dilluns dia 25, parlàvem amb Antoni «Torretes» sobre els avanços en l'intent de presentar una moció de censura. La informació que aleshores facilità era que el mateix vespre es decidia a Artà, a casa del metge Bartomeu Barceló, qui havia de ser, en un principi, la persona que agafava «el bou per les banyes». Antoni ja «sonava» com el candidat amb més possibilitats. Mentre parlàvem sobre l'acera, una persona que passava pel carrer va interrompre el diàleg dient «ànimos Toni». Aquell personatge era sinó un de tants que en els darrers dies han mostrat la seva solidaritat i suport moral, perquè el real en aquests casos s'hauria de donar amb vots i encara queda un any per a la propera consulta municipal, a Antoni Nicolau, demostrant que el tema estava i està en el carrer. És per tant un moment oportú de parlar de les expectatives polítiques que s'obrien quan just començaven a bufar els primers glops d'aire càlid d'un estiu que tant de bo que se presenta calent.

EP
Casa Perelló
ELECTRODOMESTICOS



**ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL
GRAN SURTIDO EN LAMPARAS Y ARTICULOS
DE REGALO**

**Distribuidor ZANUSSI
SABA TV-VIDEO-HIFI**

C/. Jaime Domenge, 16 - Tel. 55 17 94
Avd. des Torrent, 30 - Tel. 55 56 73
Vía Portugal, 12 - Tel. 55 55 78
MANACOR

Encara no han passat 24 hores des de la presentació de la moció de censura a l'Ajuntament. Antoni acaba d'arribar de la teulera, se'l veu alegre i amb ganes de parlar tant del recent passat, del present, com del futur més immediat. Antoni comença a parlar.

-Ha de quedar clar que el que intentam fer no és treure un batle del PP, sinó a la persona que representa el batle. En Bernat ja va demostrar que era incapaç d'entendre's amb els seus propis companys regidors i creà una crisi dins el PP. Els dos que se n'anaren ho feren perquè ell no ho va voler fer. I ara ha creat una crisi a l'Ajuntament, fent-nos no res i oblidant que és xerrant així com la gent s'entén. Per tant no es tracta d'un problema d'enfrontament entre el PP i els altres partits, sinó entre Bernat Garí que ara ocupa el càrrec de batle i la resta dels grups polítics del consistori.

-En un principi ja eres xerrat com el candidat amb més possibilitats. Has rebut moltes pressions, en un sentit o altre?

-Només n'he rebudes de recolzament. Molta gent m'ha animat i m'han fet veure de què hi ha una idea molt generalitzada de què l'ajuntament necessita un canvi.

-Quin temps feia que entre els grups de l'oposició parlàveu de presentar la moció de censura?

-Pràcticament ha estat dit i fet. Un dia ens reunirem a Randa per tractar el tema del pressupost i analitzarem els darrers esdeveniments polítics, la negativa del batle a dur a votació algunes propostes



El problema al començament de les reunions era que ningú volia esser el candidat a batle

del PSM, el fet d'evitar que es votés el seu recanvi com a delegat de la vila davant la Mancomunitat i la gota que tal vegada hagi fet rebossar el tassó va ésser el no presentar-se en el ple de dia 2 de juny en una actitud que tots els que hi ens presentàrem consideràrem molt befosa.

-Vols dir que us heu sentit provocats per a presentar-la?

-El batle ens ha incitat. No ens ha deixat altre camí. Davant la situació a la que havíem arribat sols quedaven tres alternatives. La primera, aprovar ara un pressupost malfet i bastant injust, i seguir com fins ara enfrontaments directes i d'una forma constant. La segona era presentar la moció de censura, que és la que hem agafat abans d'arribar a la tercera, aplagar i

Esta acostumats a què En Bernat Garí ens culpi de tot el que no li surt bé

anar-nos cadascú a ca seva. O sigui que si arribam a aquest extrem es per evitar que se n'enrigui de nosaltres.

-Però al final de les negociacions sembla que hi ha hagut problemes amb Esteve Català?

-El problema que teníem al començament de les reunions era que ningú volia esser el batle. Intentàrem convèncer En Tomeu «Es metge» perquè entràs de regidor i després proposar-lo com a batle, però no acceptà. En Salvador Barceló tampoc ha volgut esser el candidat i finalment el PSM i tot el Grup Mixt en un principi hi estaven d'acord.

-Llavors N'Esteve volia esser el batle?

-Si aquesta va esser la seva proposta, un tant estranya, per esperar a dir-ho en el darrer moment

El dia de la moció el poble reaccionarà bé perquè sap qui és En Toni «Torretes»

quant tot semblava estar fermat.

-I què en penses d'aquest fet?

-M'estim més no opinar. Ara del que es tracta és de preparar la moció.

-A nivell polític regional aquesta jugada pareix que surt del pacte PP-UM.

-Me sembla que el pacte per ara no ens afecta. Ens afectaria si ja estessin convocades les eleccions municipals i autonòmiques. Però que jo sàpiga no hi ha cap pacte que prohibeixi que un membre d'UM pugui substituir a un del PP. Endemés aquesta moció no va contra el PP, sinó contra la persona de Bernat Garí i la manera de fer la «seva» política. Hem de tenir en compte que ideològicament UM i PP estan molt aprop. A Vila-

franca el que intentam evitar és que una persona totalitària i que actua de forma antidemocràtica evitant votacions en el ple, convertint-se en «jutge», segueixi fent de l'Ajuntament una zona privada per a ell. A UM crec que entendran que no hi ha més sortides per desbloquejar el funcionament de l'Ajuntament.

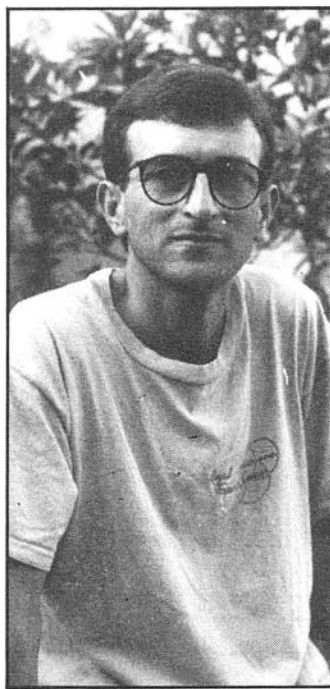
-I el partit UM què en diu a tot això?

-El comitè local em recolza i ha estat totalment informat d'així com anaven les reunions. Al partit de Ciutat no els he dit res. Quan em vaig presentar al cap de UM-Vilafranca fou amb les condicions d'anar amb la gent que m'agradava i amb la no interferència del partit en les decisions de caire municipal que prenguéssim.

-Darrerament el batle

us ha acusat de ser els culpables de què es perdessin algunes subvencions.

-Ens hem acostumat a què amb En Bernat Garí, tot el que està ben fet és obra seva i les desfetes per a l'oposició. Mira, de l'obra de desviar la carretera de Felanitx li donarem dos mesos per a què parlàs amb els veïnats i comptàs amb l'opinió favorable de la majoria d'afectats per les possibles expropiacions de terrenys. A la reunió on es presentaren els afectats, ell no s'hi presentà. Es va estimar més quedar-se en el seu despatx que preocupar-se del que pensaven els veïnats. Per tant a nosaltres no té que culpar-nos. Una altra que s'ha perduda és la que ens donava el CIM per asfaltar el poliesportiu de l'escola. No la ens donaren perquè



No som una persona dogmàtica i procur deixar-me guiar pels meus sentiments

el delegat de Cultura no va presentar el projecte dins el termini que demanava el Consell a fi de poder donar la subvenció. Aquesta és la realitat.

-Teniu cap programa de realitzacions?

-No n'hem parlat perquè no volem «dir blat, fins que estigui dins es sac». El que tenim és una sèrie d'actuacions immediates per desbloquejar l'Ajuntament. Si tot va bé, s'aprovaran les mocions de les quals el batle d'ara ha denegat la seva votació. Entre aquestes hi figura l'elecció de Pep Sansó com a delegat davant la Mancomunitat des Pla. Però vaja, de tot això hi haurà temps per parlar-ne una vegada hagi prosperat la moció de censura.

-I el pressupost?

-El pressupost supòs que es podrà aprovar si s'accepten les modifica-

Citroën C-25: 200.000 ptas. de ahorro.



Citroën C-15: 90.000 ptas. de ahorro.



El negocio más rentable.

Citroën presenta la fórmula ideal para hacer su negocio más rentable: vehículos, servicios y repuestos. Por sus múltiples ventajas, su rendimiento excepcional, su calidad y su precio. Por la gran variedad de versiones disponibles. Y porque sólo con Citroën consigue un negocio con rentabilidad hasta a la vista: una oferta de ahorro de 90.000 ptas. en la Citroën C-15 y 200.000 ptas. en la Citroën C-25. Haga su negocio más rentable con los vehículos, servicios, repuestos y construcción que le ofrecemos en conjunto con buena compra.



cions que PSM, Grup Mixt i UM hi poguem fer. Per tot el demés realitzarem tot un exercici de bones intencions. Es podran reestructurar les delegacions on donarem poarticipació al PP, perquè volem cercar el màxim de consens. Si no els hi donàs-sim participació en les tasques municipals, actuaríem com ells han fet fins ara, i això és el que tractam evitar amb la moció de censura.

-Sents alguna por en vistes al dia de la moció de censura?

-Gens ni mica. Sé que el poble reaccionarà bé, perquè el poble sap qui és En Toni «Torretes».

-I com t'autodefiniries?

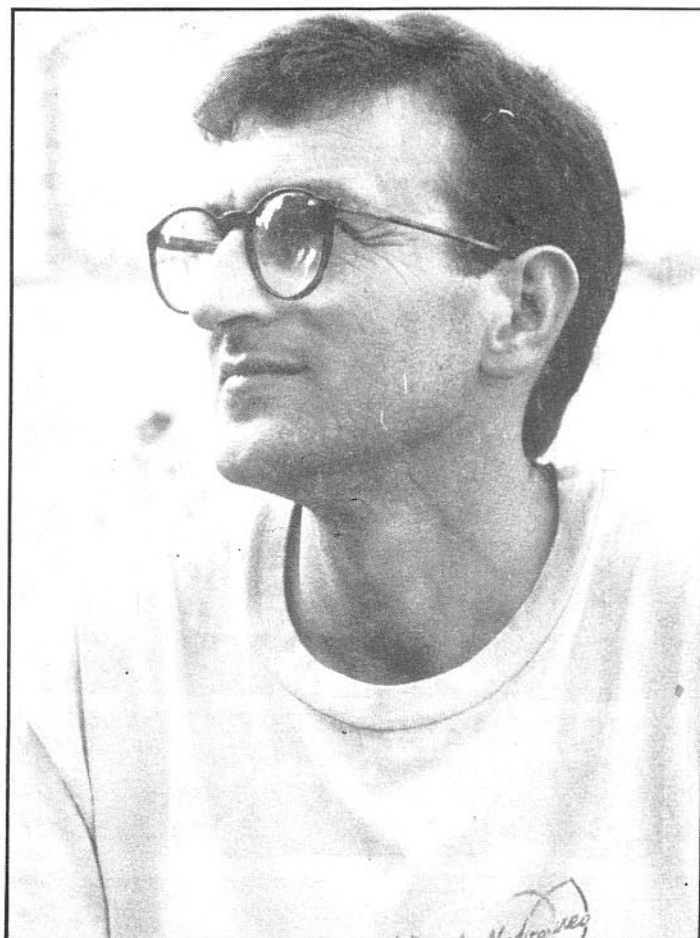
-Com una persona moderada, que políticament es mou dins un nacionalisme moderat i conservador. Som partidari de conservar les virtuds i tradi-

cions del poble mallorquí. No som una persona dogmàtica i procur deixar-me guiar pels meus sentiments.

-O sigui tot un personatge per a què el poble canviï?

-N'estic ben convençut de què canviant a l'actual batle, el poble també canviarà. I canviarà en favor d'una major participació del poble en els problemes que ens afecten a tots. L'Ajuntament es convertirà amb una vertadera Casa del Poble i el batle amb un batle de tots els vilafranquers.

Textos i fotos:
Miquel Barceló



Bar - Restaurant

Ses
Teuleres



ESPECIALITAT EN CARN, PEIX I MARISC

MENU ESPECIAL: 1.000 PTS.

MENU DIARI: 750 PTS.

Divendres i dissabte vespre, i diumenge a migdia

BONES FESTES!

Ctra. Palma - Manacor, Km. 37'500
Tel. 560123

VILAFRANCA
(Mallorca)



JOSE TAULER

Vendedor autorizado



TALLER DE CHAPA Y PINTURA BERTONE

C/ des Pla, 27. Tel. 55 23 31. MANACOR

JUSTY 4x4



▲ Desde 1.750.000 pts.

COUPÉ 4x4



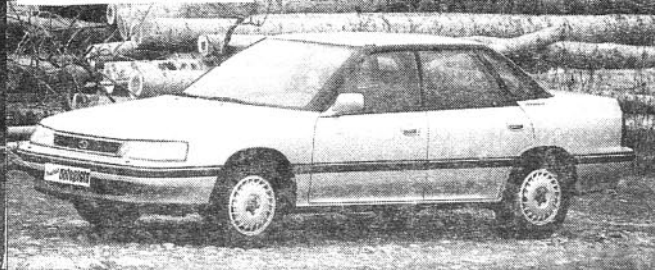
▲ Desde 2.600.000 pts.

SEDAN 4x4



▲ Desde 2.600.000 pts.

LEGACY 4x4



▲ Desde 3.100.000 pts.

XT TURBO 4x4



▲ Desde 4.500.000 pts.

**BERTONE FREECLIMBER
(Todo terreno) 4x4**



▲ Desde 3.600.000 pts.

Hasta el 31 de Agosto, por la compra de un SUBARU o un BERTONE regalo de un fin de semana en Ibiza o Menorca para 2 personas con alojamiento y desayuno en Hotel de 3 estrellas.

**SÁBADOS ABIERTO
DE 9'30 A 13'00 H.
DISPONEMOS DE
COCHES DE OCASIÓN**

Els talaiots del terme, sense protegir

A Son Pou n'hi ha un que encara conserva la seva estructura primitiva



Vista interior del Talaiot amb la columna central



El temps els hi ha passat per damunt i també l'activitat destructora de l'home. Malgrat siguin els pocs vestigis de civilitzacions passades, quasi ningú els ha respectat. Per a molts d'ignorants no es tracta més que d'un caramull de pedres sense valor. Estem parlant dels talaiots, els habitatges dels pobladors de l'illa d'ara fa, tal vegada, 3.000 anys. A Vilafraça encara, deim encara perquè duen camí de desaparèixer, en queden uns quants mal conservats a Son Pou i a Sa Moleta. I malgrat estem parlant de monuments protegits, en realitat el grau de protecció que han sofert els qui es troben dins el nostre terme, és inexistent.

Si a la costa les pales han anat enderrocant les cases i fortaleces dels mallorquins prehistòrics, per donar pas a la construcció de grans hotels i xalets, en el pla, la pagesia se n'ha



desfet d'ells quan han comprovat que no eren més que obstacles pel llaurat de les terres agrícoles. Ara quan arribam a finals del segle XX i quan tot sembla que l'home ha d'aplicar el bon seny en deixar constància del seu passat, ens trobam amb què ha optat per destruir la natura com a millor prova del seu pas. I és clar, això de recuperar monuments queda en mans de quatre «desenfeinats».


A Son Pou, queden dos talaiots, un dels quals encara conserva gran part de la seva estructura primitiva. Ambdós es troben a uns vint metres de distància. Els ullastres s'encarreguen d'amagar la seva silueta. Dels objectes que pogueren ésser trobats en el seu entorn o dintre dels mateixos, conta l'historiador local J. Nicolau Bauzá en el seu llibre «Vilafraça de Bonany, notes històriques», es troben en la major part a Sant Martí, i també

Un grup de joves intentaren netejar-lo, però l'home de la finca els va treure fora

a Lluc i a un museu de Barcelona. L'estat de conservació actual d'un d'ells permetria encara la recuperació de les parets mestres i també del pilar central que devia aguantar les roques planes de la teulada o capell del talaiot, que encara conserva en molt bon estat el seu portal d'entrada.

Fa uns anys, un grup de joves de la vila intentaren fer-lo net, treient la terra que ara el tapa per com-





Campanya de Normalització Lingüística

CONVOCAREN INICIALMENT LA CAMPANYA:
EL GOVERN BALEAR
EL CONSELL INSULAR DE MALLORCA
EL CONSELL INSULAR DE MENORCA
EL CONSELL INSULAR D'EIVISSA I FORMENTERA
L'AJUNTAMENT DE PALMA

S'HI HAN ADHERIT(en data 15 de juny de 1990):

LA UNIVERSITAT DE LES ILLES BALEARS
ELS AJUNTAMENTS

Ajuntament d'Alaior
 Ajuntament d'Alaró
 Ajuntament d'Algaida
 Ajuntament d'Andratx
 Ajuntament d'Ariany
 Ajuntament d'Artà
 Ajuntament de Binissalem
 Ajuntament de Bunyola
 Ajuntament de Calvià
 Ajuntament de Campanet

Ajuntament de Campos
 Ajuntament des Castell
 Ajuntament de Ciutadella
 Ajuntament de Costitx
 Ajuntament d'Eivissa
 Ajuntament d'Esporles
 Ajuntament de Felanitx
 Ajuntament de Ferreries
 Ajuntament de Formentera
 Ajuntament de Fornalutx

Ajuntament d'Inca
 Ajuntament de Lloret de Vistalegre
 Ajuntament de Lloseta
 Ajuntament de Llubi
 Ajuntament de Llucmajor
 Ajuntament de Manacor
 Ajuntament de Mancor de la Vall
 Ajuntament de Maó
 Ajuntament de Maria de la Salut
 Ajuntament de Montuïri
 Ajuntament de Petra

Ajuntament de Sa Pobla
 Ajuntament de Pollença
 Ajuntament de Porreres
 Ajuntament de Puigpunyent
 Ajuntament de Sant Antoni Abat
 Ajuntament de Sant Joan
 Ajuntament de Sant Llorenç des Cardassar
 Ajuntament de Santa Maria del Camí
 Ajuntament de Santanyí
 Ajuntament de Son Servera
 Ajuntament de Sóller

ELS PARTITS POLÍTICS

Partit Popular (PP)
 Partit Socialista Obrer Espanyol (FSB-PSOE)
 Partit Socialista de Mallorca (PSM)
 Unió Mallorquina (UM)
 Centre Democràtic i Social (CDS)
 Entesa de l'Esquerra de Menorca (EEM)
 Grup Parlamentari Mixt
 Esquerra Unida
 Unió Balear

ELS COL·LEGIS PROFESSIONALS

Col·legi Oficial d'Administradors de Finques
 Col·legi Oficial d'Advocats de Balears
 Col·legi Oficial de Doctors i Llicenciats en Filosofia i Lletres i en Ciències de Balears
 Col·legi Oficial d'Enginyers de Camins, Canals i Ports
 Col·legi Oficial d'Enginyers Industrials de Balears
 Col·legi Oficial de Farmacèutics de Balears
 Col·legi Oficial de Psicòlegs de Balears
 Il·lustre Col·legi Notarial de Balears

ELS SINDICATS

Confederació Sindical de Comissions
 Obreres de les Illes Balears (CC.OO.)

ELS CENTRES D'ENSENYAMENT:

Departament de Filologia Catalana i Lingüística General. UIB
 Institut de Batxillerat Santa Maria d'Eivissa. EIVISSA
 Institut de Batxillerat Berenguer d'Anoia. INCA
 Institut de Batxillerat Maria Antònia Salvà. LLUCMAJOR
 Institut de Batxillerat Joan Ramis i Ramis. MAÓ
 Institut de Batxillerat Antoni Maura. PALMA
 Institut de Batxillerat Guillem Sagrera. PALMA
 Institut de Batxillerat Joan Alcover. PALMA
 Institut de Batxillerat núm. 6, Camp Redó. PALMA
 Institut de Batxillerat Guillem Cifre de Colonya. POLLENÇA
 Institut de Batxillerat Can Peu Blanc. SA POBLA
 Institut de Batxillerat Quartó de Portmany.
 SANT ANTONI DE PORTMANÝ (EIVISSA)
 Institut de Batxillerat Guillem Colom Casasnovas. SÓLLER
 Institut de Formació Professional San Juan Bosco. CIUTADELLA
 Institut de Formació Professional Isidor Macabich. EIVISSA
 Institut de Formació Professional Llorenç M. Duran. INCA
 Institut de Formació Professional Francesc de B. Moll. PALMA
 Col·legi d'EGB Sant Salvador. ARTÀ
 Col·legi La Immaculada. PALMA
 Col·legi Pedro Poveda. PALMA
 Col·legi Guillem Mesquida. Sa Indioteria. PALMA
 Col·legi Públic Comas Camps. ALAIOR
 Col·legi Públic Sant Bartomeu. ALARÓ
 Col·legi Públic Es Vinyet. ANDRATX
 Col·legi Públic. BÚGER
 Col·legi Públic CAMPANET

Col·legi Públic Mare de Déu del Toro. CIUTADELLA
 Col·legi Públic Joan Benejam. CIUTADELLA
 Col·legi Públic Es Porxo. DEIÀ
 Col·legi Públic Comarcal. SANT RAFEL (EIVISSA)
 Col·legi Públic Ntra. Sra. de Jesús. EIVISSA
 Col·legi Públic Puig d'en Valls. EIVISSA
 Col·legi Públic Es Vedrà. EIVISSA
 Col·legi Públic Sa Torre. MANACOR
 Col·legi Públic Verge de Gràcia. MAÓ
 Col·legi Públic Joan Mas i Verd. MONTUÏRI
 Col·legi Públic Ciutat de Màlaga. PALMA
 Col·legi Públic Gabriel Alzamora López. PALMA
 Col·legi Públic Sant Jordi. PALMA
 Col·legi Públic Santa Maria. PALMA
 Col·legi Públic Son Ferriol. PALMA
 Col·legi Públic Costa i Llobera. POLLENÇA
 Col·legi Públic Joan Mas. POLLENÇA
 Col·legi Públic SANT JOAN
 Col·legi Públic SANT LLORENÇ DES CARDASSAR
 Col·legi Públic SANTANYÍ
 Col·legi Públic Santa Ponça-Galatzó. SANTA PONÇA
 Col·legi Públic Comarcal Es Putxet. SELVA
 Col·legi Públic Comarcal Jaume Fornaris. SON SERVERA
 Col·legi Públic Nicolau Calafat. VALLDEMOSSA
 Col·legi Públic VILAFRANCA DE BONANY
 Escola Mata de Junc
 Centre de Preescolar Antoni Maura. MANACOR

ELS COL·LECTIUS I ENTITATS

Associació Il·lenca per a la Renovació Educativa (A.I.R.E.)
 Centre Cultural de Felanitx
 Convergència de Joves Independents

Escola d'Esplai. PALMA
 Escolania de Lluc
 Grup Folkloric Castell de Sant Felip. MENORCA

IFEBAL, Institució Ferial de Balears
 Institut d'Estudis Balearics
 Patronat Municipal D'Escoles d'Infants. PALMA

La llengua,
 feina
 de tots

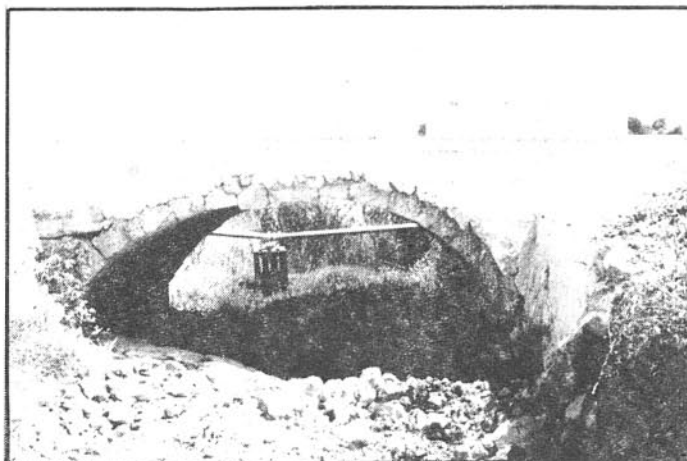
TOTS ELS CIUTADANS DE LES BALEARS HI SÓN CONVOCATS
INDIVIDUALMENT I COL·LECTIVAMENT.
ADREÇAU LES ADHESIONS AL SECRETARIAT DE LA CAMPANYA.
Sant Miquel, 18, 2^{on}. 07002 Palma. Tel: 71 75 03. Fax: 72 06 50

A molts de termes de Mallorca es treballa per conservar els monuments prehistòrics. A Vilafranca, l'Ajuntament no ha mogut un dit

plet, però l'amo dels terrenys els va treure fora de la finca. L'objectiu era netejar l'interior i permetre la comunicació mitjançant la porta d'entrada que també es troba tapada de terra. En el poc temps que durà l'excavació es va anar descobrint el pilar

central del talaiot. De les grans pedres planes de la teulada, no se'n troba cap. Tal vegada serveixin de trispol a la vaqueria. Molt prop d'aquests dos talaiots es poden observar restes d'altres que devien esser part d'un poblat prehistòric. A Sa Moleta també queden restes talaiòtics d'una petita necròpoli. L'Edat de Pedra va deixar senyes del seu pas i a molts de termes municipals de Mallorca s'ha treballat per evitar la seva desaparició. En canvi, a Vilafranca, des de l'Ajuntament mai s'ha mogut un dit per recuperar-los i les bones intencions d'alguns han topat amb la intransigència i la ignorància de l'amo de la finca. El patrimoni històric del poble, el poc que té, segueix per tant en perill d'extingir-se.

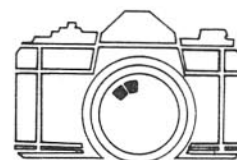
Miquel Barceló



Adecem el Pont de Son Pou

El pou del torrent de Na Borges al pas per Son Pou ha estat arreglat després de sofrir les conseqüències de les fortes pluges del setembre del 89. La construcció del pont és molt antiga i ara la seva reconstrucció no ha respectat la seva harmonia primitiva. El ciment, el portland ha canviat la cara al pont de Son Pou. Resulta una vertadera llàstima que l'institució que s'ha encarregat de «restaurar» el pont, i que tant presumeix dels esforços per recuperar tots els elements històrics, abans de fer un pastís com el que ha fet a Son Pou, no hagi mirat on posava les mans.

FOTOGRAFIES

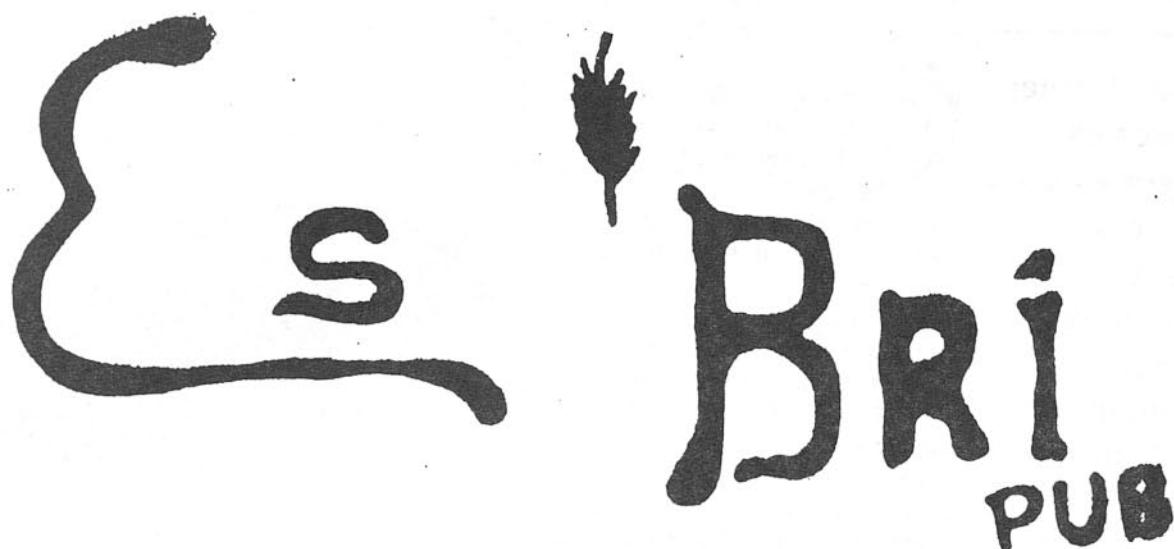


JOAN JAUME

Bodes, comunions, batiaments, recordatoris, fotos carnet, reproduccions, ampliacions, revelats aficionats i tota casta de fotografies

BONES FESTES

C/ Sant Martí, 29 - Telèfon 56 02 08 - VILAFRANCA



DE PETRA

**Vos convida a la festa
«CLAN CAMPBELL»**

Dia 27 a partir de les 22,30

Molts d'anys!

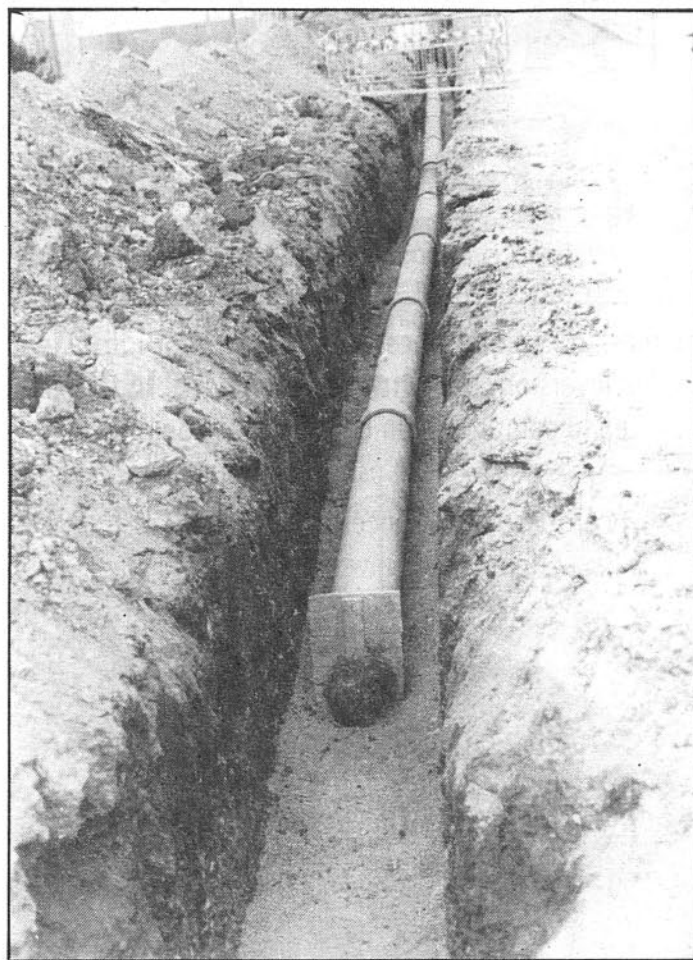
Les ajudes del CIM seran de 175 milions en dos anys

Les obres del clavegueram als barris forans de la vila costaran 234 milions de pessetes

(Redacció).- El passat 4 de juny el Consell Insular de Mallorca, en sessió plenària, va acordar aprovar per unanimitat el Pla Plurianual d'Abastiment i Sanejament d'Aigües als municipis de Mallorca. Dins aquest pla, hi figura una important partida d'ajudes al poble de Vilafranca per a continuar amb les obres de dotació de xarxa de clavegueram i aigües netes.

El Pla Plurianual afecta als anys 1990-1991-1993. Per enguany el total de la inversió prevista serà de 128.399.110 pessetes. D'aquesta quantitat, el Consell Insular de Mallorca n'aportarà 96.299.333 pessetes i l'Ajuntament 32.099.777. Per l'any 1991, el total a invertir serà de 105.790.080 pessetes, el CIM subvencionarà 79.342.560 pessetes i l'Ajuntament hi aportarà 26.447.520 pessetes. El total de la inversió a les properes obres serà per tant de 234.189.190 pessetes en dos anys, d'aquesta quantitat global del 90 i 91 l'ajuda total del CIM serà de 175.641.893 pessetes i els 58.547.297 pessetes restants les haurà de posar l'Ajuntament i la major part d'aquests 58 milions s'hauran de recaptar en contribucions especials si així ho acorda el consistori.

Aquestes inversions afectaran a tota la zona del poble que encara no té xarxa d'aigua potable i clavegueram, i dins aques-



ta zona s'inclouen els següents carrers: Sant Josep, Santa Bàrbara,AVINGUDA de les Escoles, Miquel Barceló, Rocabertí, Nord, Sol, Son Pons, Miquel de Cervantes, Sa Creu, Lope de Vega, Llobera, la Unió, Metge Josep Sansó, Es Sequer, Ramon Llull, Ponent, Molí Nou, Pare Serra, Costa i Llobera, Sant Sebastià i Ermità Agustí. També es veuran afectats els ramals dels carrers: Francesc Sansó, Mestre Bauzá, Joan Miró, Carretera de Palma, Mar-

quès de Vivot, Principal, Reis de Mallorca, Joan Barceló i Vent.

Les properes obres afectaran per tant a les barriades més foranes de la vila. Sobre la possible finalització de les obres, que cal recordar començaren a finals del 88, es fa molt difícil preveure quan es produirà l'acabament. Ara les fases 4-5 i 6-7 estan arribant al final. Ja fa bastantes setmanes que els veïnats han connectat a la xarxa d'aigua potable i és

d'esperar que properament es pugui fer amb la del clavegueram. Preocupa, sobretot als grups de l'oposició municipal, el fet de què les connexions al clavegueram provoquin un excés d'abocament d'aigües brutes al torrent, mentre s'està estudiant el sistema de depuració i on col·locar l'estació depuradora. Una altra incògnita és l'asfaltat de carrers que pugui arribar una vegada haver-se acabades les obres. L'exemple dels carrers que s'enfonsen per mor d'una mala compactació de les síquies obertes, preocupa als veïnats que ara es veuen afectats per les obres. El replè sembla que s'ha fet com a les fases 2 i 3 (carrer de Bonany i Sant Martí així com els seus ramals) i per tant els efectes d'enfonsament es podrien donar una altra vegada.

Una qüestió important a les obres que prosseguiran a les zones foranes del poble, és el fet econòmic. L'aportació en contribucions especials per part dels veïnats de la forana, amb les ajudes que ha donat el CIM, toca esser més baixa que la aportada pels veïnats de les fases 2-3, 4-5 i 6-7. Es pot donar el cas per tant, de què la tardança en rebre els serveis d'aigua potable i clavegueram a la forana de Vilafranca tenguí com a «contraprestació» una rebaixa a les contribucions especials.

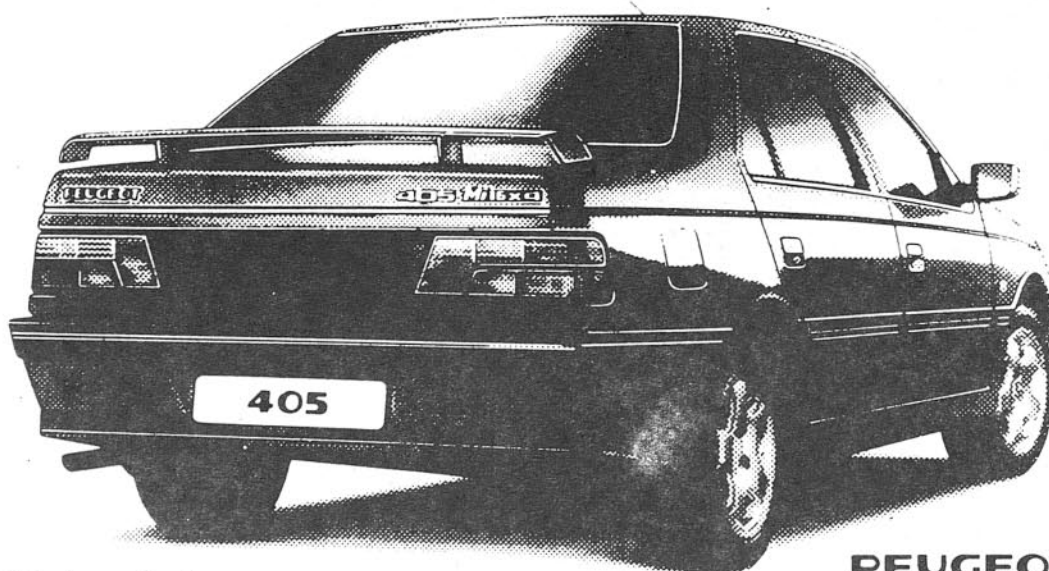
Foto: X. Amengual

PEUGEOT 405

APROVECHE UNA GRAN INVERSION

Este mes, la Red de Concesionarios Peugeot Talbot le ofrece
una gran inversión: **un ahorro de hasta 150.000 ptas.**
en la compra de un Peugeot 405, dejándonos
su coche usado a cambio.

Acérquese a su Concesionario Peugeot Talbot.
Tenemos la inversión de su vida.



Acción válida hasta fin de mes.

PEUGEOT 405
EXPRESION DE TALENTO.

AUTOMOVILES COLL MANACOR

Ctra. Palma, 108

Tel. 55 09 13

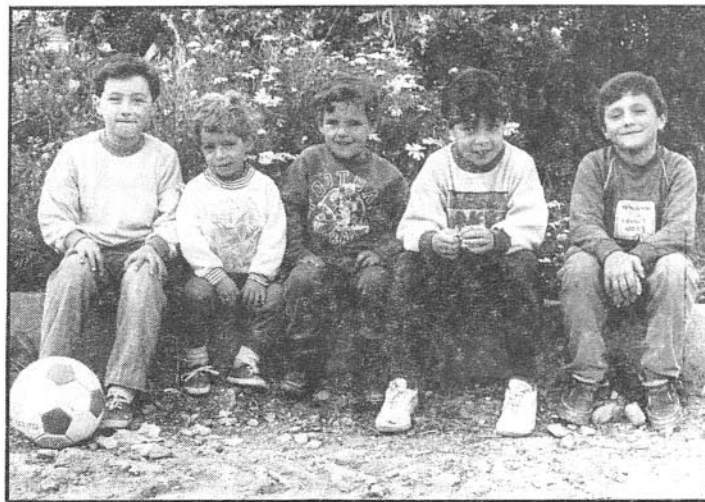
MANACOR

su concesionario
PEUGEOT TALBOT





Passat i present.- Les seves cares porten les rues de l'experiència. És la gent que ha viscut el passat i en el present, ja havent complit amb els seus deures socials, cerquen la tranquil·litat en el passeig, en la «fumadeta» i en la xerrada amb els amics. Arrera seu deixen un camí fet, unes parets seques fetes amb pedra viva, exemple de lluita i de treball. I amb els seus somriures, petits miralls de felicitat, disimulen molt bé la por interior de qui és conscient que es troba a la darrera recta, per uns més curta, per altres més llarga.



Present i futur.- Els al·lots omplen d'alegria els carrers. La infància innocent cerca esplaiar-se en el món de la despreocupació. Quan siguin grans ja tendran temps de començar a entendre els valors de la vida. Ara en el menudesa jugar és el més important i un bon camí per a sentir-se feliços.



La maduresa.- Entre l'ahir i el demà, la gent troba uns moments de descans. La conversa amb els companys alegra el temps. I les terrasses dels cafès poden convertir-se en petits parlaments on la gent opina de tot el que l'enrevolta, mentre l'objectiu de la càmera fotogràfica compleix la seva funció d'intrusa i capta la semblança de tres personatges, amb mans juntes, cares de bons al·lots, en què hagin romput més d'un plat, i el somriure que no hi manqui.



Gent jove.- Que fan de la xerrada la millor eina per construir l'amistat. Que no hi manqui la salut i les ganes de viure. Que són dos dies i molt sovint no arriba al dia i mig. A la fotografia, Biel, Cati i Pere tres joves «aucells» agafats fora de «Es Niu».



De la llet a la cervesa.- Els nins que a començaments dels 60 bevien llet ja s'han fet homes de la cervesa, que beguda amb moderació diuen que enforteix el cor. El ca, que guarda a aquests tres «àngels», sembla tenir sed però el que té més aprop és una botelleta d'aigua mineral del Teix. Biel, Pere i Andreu, gent sana de la vila, perquè un glop de cervesa no corca.

Fotos: Xesc Amengual

COROLLA 16V

**DESDE AHORA, ALGUNOS
PRIVILEGIADOS PODRAN
MATRICULAR UN TOYOTA.**



- Potencia máxima: 95 cv a 6.000 rpm.
- Cilindrada: 1600 cc. 16 válvulas.
- 90 km/h: 5,7 l/100 km.
- 120 km/h y circulación urbana: 7,3 l/100 km.
- Cierre centralizado.
- Elevalunas eléctrico en las 4 puertas.
- Retrovisores exteriores eléctricos.
- Volante regulable.
- Asiento regulable.
- Mando maletero y tapon gasolina interior.
- Asiento trasero abatible partido.
- Dirección Asistida.
- Spoiler trasero.
- Aire Acondicionado.
- Cinturas regulables en altura.

CHASIS

- Tipo: Monocasco reforzado.
- Suspensión delantera: McPherson. Amortiguadores doble acción.
- Suspensión trasera: McPherson con barra estabilizadora. Amortiguadores de doble acción.
- Dirección: De cremallera asistida.
- Transmisiones: Manual, 5 velocidades.

**3 AÑOS DE GARANTÍA
O 100.000 KM.**

AUTOS LLEVANT

AGENCIA OFICIAL

TOYOTA

GUILLERMO ROSSELLÓ FONT

P.V.P. matriculado, desde 2.129.330 pts.

Paseo Ferrocarril, 9 - Tel. 55 07 46 - 07500 MANACOR



viajes manacor

Avda. d'es Torrent 1 Manacor Tel. 550650

Felicita al poble de Vilafranca amb motiu de la Festa de la Beata
i els hi ofereix els seus serveis en:

**Billets d'avió, barco, tren, fires i congressos,
grups de Tercera Edat, excursions
per Mallorca, etc**

TOT UN EQUIP DE PROFESSIONALS ESTÀ AL SEU SERVEI



Bartomeu Català «Mut»

La pau mundial

La solució dels problemes humans implica un canvi d'actituds

Alguns dels nombrosos problemes que avui ens afecten són calamitats naturals que hem d'acceptar i afrontar ecuanimament. Altres, sens dubte, són deguts a les nostres pròpies faltes i poden ésser corregides. Aquest és el cas dels conflictes que duen a les persones a enfrontar-se per petits interessos, deixant a un racó les bases humanitàries que ens reuneixen a tots en una sola família.

Les diferents religions i sistemes polítics del món toquen tenir per objectiu la nostra felicitat. No hem de deixar a un racó aquest objectiu final, ni mai donar més importància al medi que al fi, hi ha que mantindre el capdavant l'humà damunt la matèria i la ideologia.

Tot ser, es tracti d'una espècie més elevada com la humana o més simple com la dels animals, cerca en primer lloc la pau, el benestar i la seguretat. La vida és tan precisa pels animals com per qualsevol altre ser vivent. I inclús el més petit insecte està interessat en protegir-se dels perills que l'enrevolten. Tots volem viure i no morir, això és comú a totes les criatures de l'Univers. Tot ser, cerca la seva felicitat i no vol patir. Si nosaltres que som ser humans i intel·ligents, no acceptem això, haurà més i més sofriment damunt la terra.

Si emprenem, doncs, la vida amb una actitud egoïsta i si utilitzam constantment als demés per al nostre propi benestar, podem acaramular beneficis temporals, però a la llarga no arribarem a obtenir un vertader goig personal i la pau mundial així no és possible.

El fet de néixer un ser humà, ja és un gran esdeveniment i és de desitjar que aprofitem aquesta sort amb la major eficàcia i major habilitat possibles. Hem de tenir una bona perspectiva existencial, la de procés

universal de la vida, a fi de què la felicitat o la glòria d'una persona o d'un grup no siguin cercades aprofitant-se dels altres.

Si existeixen problemes és perquè la gent sols es concentra amb els seus interessos egoïstes. Si la nostra generació no reflexiona, ja començant avui sobre aquestes qüestions, les generacions que vendran, tal vegada ja no podran fer-ho.

La compassió, pilar de la pau mundial.

Hem d'esforçar-nos en cultivar la compassió en el nostre cor, a fi de què de, limitada, es torni il·limitada. Una compassió sense discriminació, espontània, sense reserves, cap a tots els altres sers vivents ha d'estar per damunt de l'estimació, els amics i la família. L'estimació que hem de desenrotllar ha de ser tant àmplia que han d'arribar inclús als qui ens han fet mal.

Es cregui en la religió o no s'hi cregui, no hi ha ningú que no apreciï l'estimació o la compassió. Quan neixem estam rodejats de l'estimació i atencions dels nostres pares; més envant, quan tenim una llarga malaltia o vellesa també necessitam dels altres. Doncs, per què entre mig no tractam el proïsme amb més bondat.

Cultivar un bon cor, és tasca no tan sols dels qui creuen en una religió sinó de tota persona vivent.

Els individus poden canviar les institucions

Essent avui, més que mai, les nacions econòmicament independents, l'enteniment humà hauria d'estar per damunt les fronteres nacionals i englobar a tota la comunitat internacional. Sinó arribam a crear un ambient de vertadera operació, basada en la comprensió i no! en les amenaces o a l'emprar la força, els pro-

blemes del món aniran creixent de dia a dia. Si persones de països pobres, són privades de la felicitat que es mereixen, no deixaran de sentir-se ferides i estaran sempre en tensió amb els països més rics.

La política desprovista no contribueix, evidentment, al progrés i al benestar de l'home, i una vida sense moralitat, davalla a l'home a la categoria de la bèstia. La política en sí no és nociva, són més bé els instruments de la nostra cultura política els qui han de formar els ideals elevats. Quan els polítics i els qui ens governen, obliden els principis morals, les conseqüències són perilloses. Qualitats humanes com la moralitat, la compassió i la saviesa, han estat els fonaments de totes les civilitzacions. Aquestes virtuts haurien de ser cultivades i consolidades en l'ensenyança des de petits. El progrés occidental amb el que el món sembla estar més orgullós, no és perillós mentre no se doni més prioritat al progrés sobre les persones.

Sens dubte hauríem de conèixer els límits d'aquest desenvolupament, encara que la ciència i la tecnologia hagi contribuït molt al benestar de l'home, però en canvi no ha estat capaç de crear una felicitat duradera.

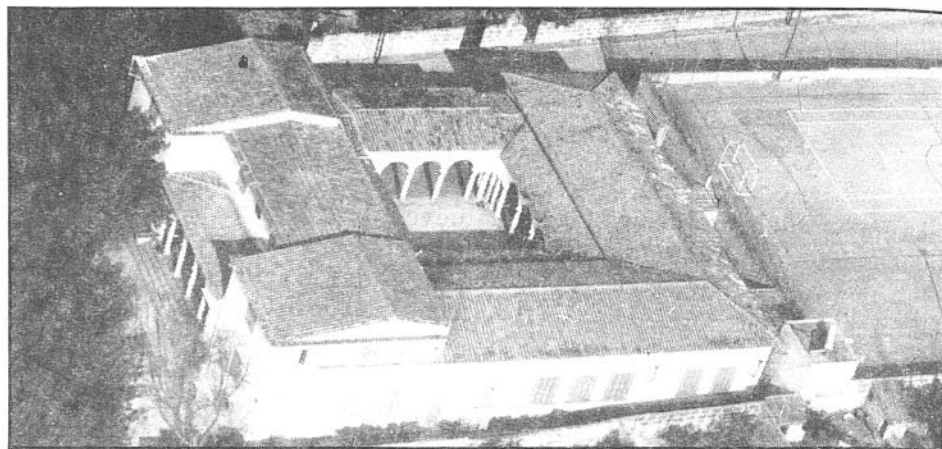
En els països de major desenvolupament tecnològic hi ha sovint, molt de sofriment mental. Això és així perquè el coneixement materialista no pot afavorir més que a una forma de felicitat, al que depèn de les condicions materials.

No es pot donar la felicitat que ens ve d'un desenvolupament interior independent dels factors externs. Aquestes retxes serveixin de recordança urgent de què no hem d'oblidar els valors humans que ens uneixen en una sola família damunt aquest planeta.

El col·legi tindrà el nom d'«Es Cremat»

(Redacció).- El ple ordinari de dia 9 de juliol va aprovar que a partir d'ara l'escola de la vila es digui «Col·legi Públic Es Cremat de Vilafranca». L'acord va ser pres de forma unànim per tots els regidors presents. Des del PSM, es va retreure al delegat de Cultura, Sebastià Barceló, el que no hagués consultat a les entitats culturals a l'hora d'eleger el nom. La proposta del delegat de Cultura anava avalada pel Consell Escolar i pel Claustre de Professors.

En un acord plenari anterior es va aprovar que Sebastià Barceló consultàs a les entitats culturals del poble. En canvi Sebastià Barceló mantenint una actitud de completa ignorància cap els grups culturals, va prescindir d'aquestes i es basà amb l'opinió del Consell Escolar i del Claustre de Professor. En el ple, Joan Bauzà recolzà el nom elegit però lamentà l'actuació de Barceló entorn aquest tema. El regidor de Cultura, no va

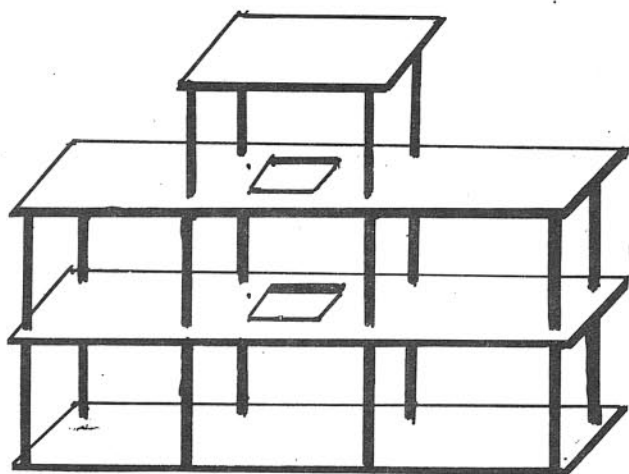


contestar a les al·lusions del regidor del PSM. Com es recordarà «Es Molí Nou» publicà una enquesta que realitzaren els mateixos escolars sobre quin nom preferia la gent de la vila per a l'escola. De les consultes realitzades sols un 6'4 per cent dels enquestats en mostraren partidaris de què «Es Cremat» fos el nom de col·legi.

En altres temes referent a l'escola hem de dir que en els dos propers

mesos no hi haurà secció dedicada a l'escola per les vacances d'estiu. Esperam que a partir d'octubre poguem seguir publicant treballs interessants que realitzen els escolars de la vila. En Guillem Salas, que havia realitzat les tasques de coordinació del col·legi amb la revista no donarà classe l'any qui ve en el nostre col·legi. Des d'aquestes pàgines li volem donar les gràcies pel seu magnífic treball i li desitjam molta sort en el seu nou destí.

CONSTRUCCIONS SON TALENT, S. L.



Desitja molt bones festes
a tot el poble de
Vilafranca

C/. Angeles, 9 - PETRA

C/. Sant Josep, 22 - VILAFRANCA

Tel. 83 00 90

Bartomeu i Margalida, dos joves disposats a posar el poble «en forma» en el seu gimnàs

El «Centre de Gimnàstica i Estètica Huguet» s'inaugura dia 1 de setembre

Dia 1 de setembre obrirà les seves portes al públic el «Centre de Gimnàstica i Estètica Huguet» situat en el número 12 del carrer de Santa Bàrbara. Els serveis que oferirà aquest centre són molt variats i tots ells ajudaran a mantenir en forma a totes les persones que es decideixen a passar unes hores fent gimnàstica d'una forma controlada i sempre supervisada per les persones que treballaran en el gimnàs. Els dos germans Bartomeu i Margalida Bauzà Huguet dirigiran les diferents seccions del centre. Però per a conèixer una mica a fons amb què consisteix aquest gimnàs, res millor que siguin ells mateixos qui ens ho expliquin.

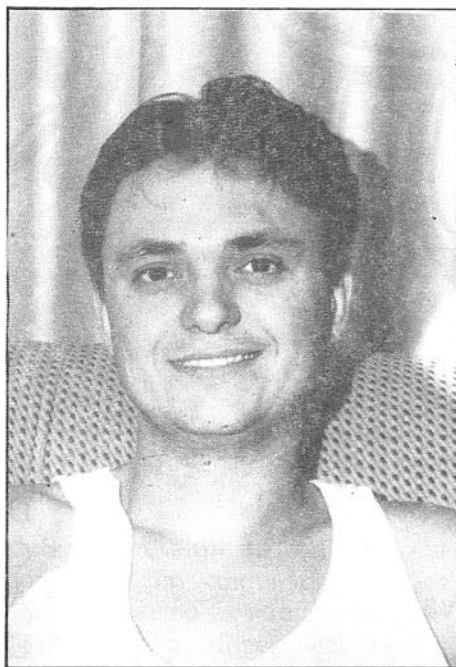
Bartomeu Bauzà Huguet té 27 anys, és massajista terapèutic i monitor d'educació física.

- Hi ha gent que encara pot no tenir una idea molt clara del que és un gimnàs, per què no ho expliques?

- Es pot definir el gimnàs com un centre de salut, on s'hi practiquen una sèrie d'exercicis físics que ajuden a la persona a sentir-se molt millor, tant físicament com psíquicament. Amb la gimnàstica es poden evitar; l'envelliment, minvar els dolors reumàtics i en definitiva es pot aconseguir una vida més sana.

- Quins serveis oferirà aquest centre que inaugurareu el primer de setembre?

- La gent podrà fer una gimnàstica molt variada per mantenir el cos en bon estat, ja que es donaran classes d'aerobic i manteniment, així com també tindrà una sala oberta a tots els socis i que comptarà amb tots els seus aparells corresponents. Es farà una gimnàstica específica per activar els músculs. En el mes d'octubre hi haurà un servei de sauna i ara en obrir el centre, hi haurà una secció d'estètica i perruqueria.



Bartomeu Bauzà Huguet.



Margalida Bauzà Huguet.

Hi haurà un gabinet de massatge terapèutic per atendre a la gent amb dolors musculars, ciàtica, lumbàlgia, etc.

- I les persones que es sentin interessades en diguem-li «posar-se en forma», quins tràmits han de seguir per fer-se socis?

- Tota aquella gent que s'interessi, pot venir al gimnàs i fer-se soci pagant una matrícula única, és a dir que servirà per a sempre, per cada any, i llavors es va pagant per mensualitats. Amb la quota que es pagui, inclou el poder fer qualsevol gimnàstica, és a dir, poden assistir a totes les classes d'aerobic i manteniment i treballar amb els aparells.

- Com funcionarà aquesta sala de manteniment o culturisme?

L'aerobic no és només una gimnàstica per a dones, sinó que els homes també en poden fer

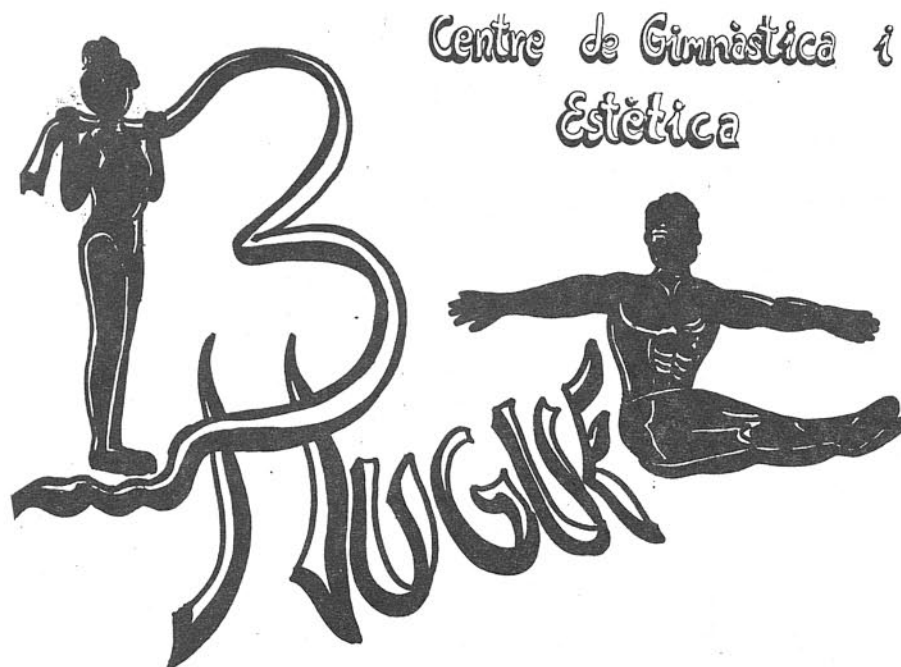
- Es podrà treballar amb els aparells a qualsevol hora que el gimnàs estigui obert. Es farà un programa segons l'individu, donant una rutina de treball i duent un seguiment per part del monitor.

- Hem parlat d'una gimnàstica per a gent major, i quines perspectives hi ha per a la gent petita o pels al·lots?

- Es tindrà unes hores pels nins a partir dels dos anys fins a sis. Es treballarà amb psicomotricitat.

- Psicomotricitat és una paraula que pot sonar un poc estranya?

- És un mètode d'educació basat



GIMNÀSTICA:

- * Manteniment
- * Aeròbic
- * Gimnàstica correctiva
- * G. per la 3ª. Edat
- * Psicomotricitat (Infants)
- * Sala de manteniment
- * Sala de culturisme

ESTÈTICA:

- * Neteja de pell (cutis)
- * Tractaments facials
- * Tractaments corporals
- * Cel.lulitis
- * Maquillatges
- * Depilació

MASSATGE TERAPÈUTIC

- * Dolors musculars
- * Ciàtica
- * Artrosi
- * Dorsàlgies
- * Lumbàgies
- * Retenció de líquids
- * Obessitat i Cel.lulitis
- * Drenatge limfàtic

PERRUQUERIA

- * Canvis d'imatge
- * Coloració
- * Permanents
- * Talls
- * Per homes i dones

SAUNA

**INAUGURACIÓ: DIA PRIMER DE SETEMBRE 1990
AL CARRER DE STA. BÀRBARA, 12 - TEL. 56 05 46**

en el moviment i serveix per a què els nins es vagin desenrotllant tant a nivell físic com a psíquic mitjançant jocs, coordinació, ritme, etc.

- Parlem-nos ara dels massatges.

- És una secció diferent de la gimnàstica. Hi haurà un gabinet de massatge terapèutic per atendre a la gent que tengui dolors musculars, ciàtica, artrosis, lumbàlgies, etc.

- Quins dies estarà obert el gimnàs?

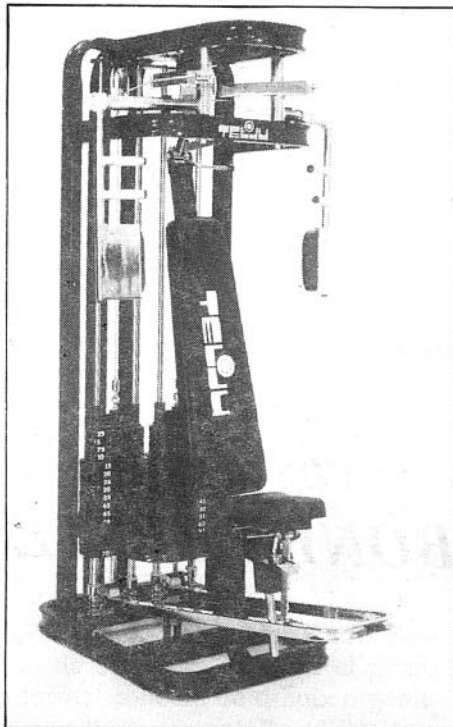
- Hi estarà de dilluns a divendres i tot el dissabte dematí.

- Aquest centre gimnàstic està dirigit sols a la gent de la vila o el promocionareu a altres pobles?

- No, ja que a Montuïri, a Sant Joan i a Petra no hi ha cap centre d'aquest tipus, també intentarem promocionar-lo a aquests pobles. Està clar que esperam tenir una majoria de gent d'aquí de la vila i que els vilafranquers vegin en aquest gimnàs, un centre on se'l pot ajudar a mantenir una bona salut i per tant que sigui el primer poble en poder aprofitar tots els serveis que oferirem. A la vegada i d'una forma directa creim que ajudarà a què el poble tengui una mica més de vida ja que pels joves potser sigui un entreteniment molt saludable.

- En Bartomeu ens parlava al començament de què es donaran classes d'aerobic. D'això sembla millor que parlem amb la seva germana Margalida que serà qui durà aquesta secció, endemés de la d'estètica i perruqueria. Na Margalida té 20 anys, és esteticista i monitorea d'aerobic. Ella mateix ens explica en què consisteix.

- Bé, l'aerobic és una gimnàstica que treballa el cos mitjançant el ritme i es pot practicar a qualsevol



Contractora, un aparell per exercicis pectorals.

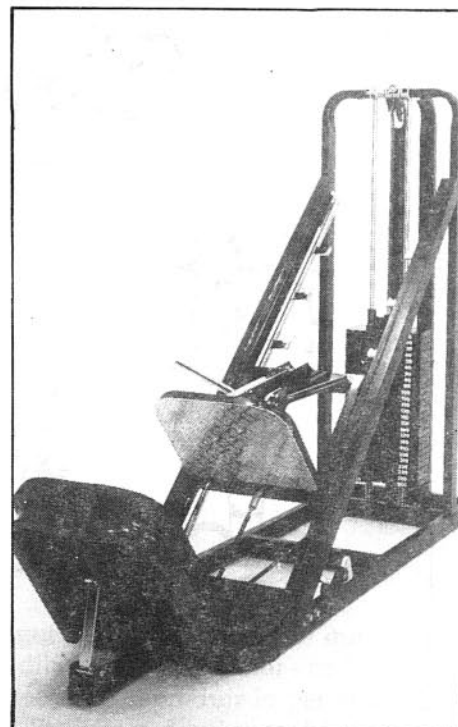
edat, sempre amb un començament moderat. I en contra del que es pugui pensar no és només una gimnàstica per a dones, els homes també poden practicar-ho.

- Quines hores poden ser les millors per practicar l'aerobic?

- Qualsevol, mentre no sigui en temps en què la persona faci la digestió.

- Quin horari penses fer?

- Segurament es farà una hora el dematí, sobre les 9'30 i dues l'horabaixa o el vespre. També dependrà dels grups de gent que s'apunten. O sigui que es podrà ampliar segons les demandes dels socis, procurant que sigui sempre un horari flexible.



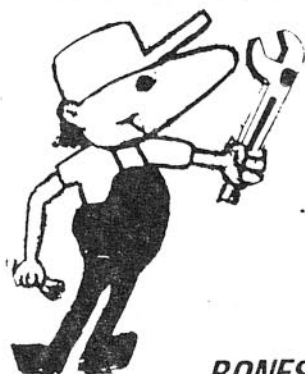
Prensa inclinada, activa la circulació sobretot de les cames.

- Per acabar, quina acollida esperau per aquesta novetat que serà la posta en marxa d'aquest centre gimnàstic tan variat?

- De moment, abans de la seva inauguració podem dir que hi ha molta gent que té una opinió molt favorable i que creuen que serà una cosa molt bona pel poble. O sigui que hem tengut molts d'ànims que sempre són d'agrair.

I per finalitzar volem convidar a tot el poble a la inauguració, el dissabte dia 1 de setembre a partir de les vuit de l'horabaixa al gimnàs on es farà una petita festa amb refresc i bé fins que arribi aquest dia desitjar a tots unes bones festes.

M. Barceló



TALLER CAN BOTELLES

Joan Riera Botellas

AL SEU SERVEI

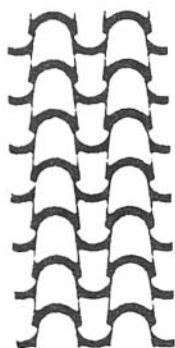
REPARACIÓ DE MOTOS, CICLOMOTORS I BICICLETES

Distribuidor: Derbi, Vespa, Mobylette, Honda, Yamaha, Rieju, Motosierras Oleomac.

BONES FESTES

C/. Reis de Mallorca, 25 - Tel. 56 06 19 - VILAFRANCA

Tejar Son Duri



vos desitja
BONES FESTES



Carretera Palma - Manacor, Km. 41
Tels. 56 00 20 - 56 06 77

VILAFRANCA

Supermercat CATALA

**Les desitja bones festes
de la Beata**



Carrer Principal, 4 - Tel. 56 00 20

VILAFRANCA

L'Associació de Premsa Forana tindrà una seu pròpia a Sant Joan

(Redacció).- A l'assemblea celebrada el 22 de juny a «Modelmón» (Algaida), l'Associació de Premsa Forana de Mallorca, de la que formen part les dues revistes de la vila, va decidir la compra d'una casa a Sant Joan que serà reconvertida en seu de l'associació, que fins ara la tenia a una casa particular a la mateixa vila santjoanera. La compra s'ha realitzada amb fons de la pròpia APFM, amb una inversió de dos milions de pessetes i per a la rehabilitació de la casa s'esperen aconseguir ajudes de les institucions i algunes entitats privades. La decisió de la compra es va prendre de forma unànime.

En el transcurs de la mateixa trobada foren lliurats els «Premis Premsa Forana 1989» a la revista «Coanegra» de Santa Maria per la seva secció «De jove a jove», a la revista «Pòrtula» de Marratxí a la

secció sobre cultura popular i a la revista «Mel i sucre» de Sant Joan per l'article titulat «Lenta pèrdua del nostre patrimoni arquitectònic i urbanístic» del que en són autors Andreu Bauçà i Joan Font.

A l'anterior president de la junta directiva de l'associació, Biel Masot, li fou entregada una placa amb mostra d'agraïment per la seva tasca durant quatre anys al front de les ja més de cinquanta revistes que formen l'associació.

Concurs de dibuix a l'escola



(Redacció).- Alexander Sansó Rosselló de setè curs va esser el guanyador del concurs de dibuix organitzat per l'Ajuntament. Francisca Roig Goyà de sext i Miquel Sansó Florit quedaren en segon i tercer lloc respectivament. L'elecció de guanyadors es va fer el dissabte 7 de juliol. El dibuix que oferim en aquesta pàgina pertany al segon premi, ja que

degut a la poca impressió que tenia el dibuix del guanyador ens ha estat impossible reproduir-lo per la revista. El primer dibuix servirà de portada el programa de festes segons informà el delegat de Cultura, Sebastià Barceló, promotor i organitzador del concurs de dibuix. En total participaren prop d'un centenar d'escolars.

DISCOS



ESPECIALISTAS EN MUSICA DE VANGUARDIA

UM-Palma rebutja que UM-Vilafranca es faci amb la batlia

(Redacció).- El comitè executiu d'Unió Mallorquina, en la seva reunió ordinària de dia 2 de juliol va estudiar la situació creada a l'Ajuntament de Vilafranca i la moció de censura presentada contra l'actual batle, Bernat Garí. La posició d'UM és contrària a la moció pel que va desautoritzar a Antoni Nicolau a què li donés suport, entenent que el regidor d'UM-Vilafranca va actuar sense consultar el partit.

Antoni Nicolau, després de saber la decisió de Palma va anunciar que estudiaria amb el comitè local la decisió presa a Ciutat, ja que entenia que ell també es devia al partit pel que fou elegit. Antoni Nicolau, va signar la moció de censura i va esser elegit candidat a batle amb tot el suport del comitè local. Els pactes entre PP i UM estableixen que aquests dos partits faran llistes conjuntes a les pròximes eleccions municipals que tindran lloc segurament el mes de juny del 91. En els pobles, les llistes aniran encapçalades

pel mateix partit a qui pertany el batle. Per tant a Vilafranca s'hagués donat el cas de què UM hagués duit les riendes pel fet de tenir batle. Aquesta possibilitat s'ha entès a Ciutat com un obstacle en els pactes i per tant ha desautoritzat a Nicolau. Pot passar doncs que Antoni Nicolau al final no vulgui esser el nou batle o que anant contra la voluntat del partit de Ciutat, vulgui substituir a Bernat Garí dia 29 d'agost, en el ple que debatrà la moció de censura presentada.

Tot el comitè local de Vilafranca ha donat la seva total confiança a Antoni Nicolau perquè continui endavant amb el pacte amb el PSM i Grup Mixt de l'Ajuntament que intenten provocar un canvi a la batlia al considerar que el batle ha provocat una situació d'inestabilitat que afecta greument al bon funcionament de l'Ajuntament. Si Antoni Nicolau segueix endavant amb la moció, UM li podria obrir un expedient sancionador.

El PP no vol a Garí per a les eleccions del 91

Segons el Diari de Mallorca i «El Día» citant fonts del Partit Popular, Bernat Garí, no continuarà al front del PP de Vilafranca encara que guanyi o perdi la moció de censura de dia 29 d'agost. «El PP ja té el seu substitut, a la persona que serà candidata a la batlia» segons cita DM. Joan Nicolau seria segons algunes fonts el substitut de Bernat Garí a qui el PP no vol a les llistes municipals de Vilafranca per considerar-lo una persona molt gastada i que ha

governat el municipi sempre envoltat de polèmica i inestabilitat dins el seu propi partit. Una altra persona que sona com a recanvi de Garí és Miquel Jaume «Es menescal». Per altra part, fonts del gabinet de premsa regentat per Bartomeu Binimelis han assegurat que encara ni tant sols s'ha parlat de res en el PP-Vilafranca i que per tant no hi ha res decidit sobre si Bernat Garí serà o no candidat a batle a les eleccions del 91.



M. Barceló

Se'n senten de tot color

Um-Palma que ha pactat un repartiment de càrrecs amb el PP, que no un programa d'actuacions, per si guanyen les eleccions del 91 ha posat el crit en el cel perquè UM de Vilafranca ha presentat una moció de censura al batle. La gent s'ho ha begut com si res i el rebumbori de què Antoni «Torretes» no pot esser el nou batle s'ha extès com regueró de pólvora. Qualque mala llengua diu fins i tot que li faran llevar la teulera. El poder d'intoxicació és molt original. No passeu ànsia d'aquí fins dia 29 d'agost n'hauem sentit de tot color. Que si al batle d'ara en el PP no el volen tornar a presentar, que si en Joan «Not» serà candidat, que si En Salvador Bauzà, que si «Es Menescal» o qui sap... Tot val i tot s'aprofita.

I les festes?. Què importa? el que interessa és com acabarà això de l'Ajuntament. Si En Salvador «Morei» aguantarà amb el seu «si dic blanc és blanc», que si En «Torretes» se'n farà la punyeta perquè la terra no se begui la teulera, que si N'Esteve «Molondro» dirà missa, que si els carrers que s'asfalten passaran per ull com els de Bonany i Sant Martí.. Hi ha fam i qualsevol rovegó té gust de mel. Diven si per festes veurem qualque home amb un maletí fent «qualque visita» per compondre el que no s'ha compost amb nou mesos. Jo crec que sí, que el veurem però també crec que aquesta vegada el maletí se'n tornarà tal com ha arribat, perquè En Salvador pot fer honra al seu nom i perquè, efectivament no es nom «Bàrbara».



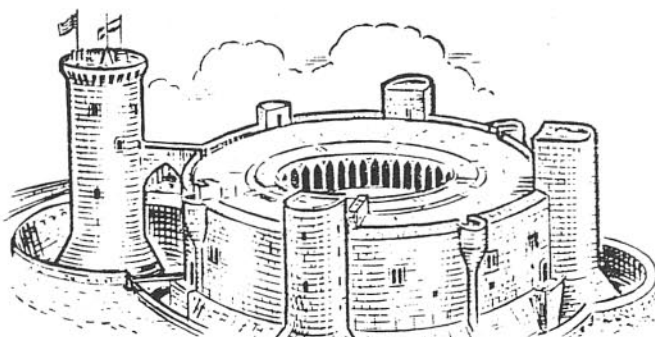
CAIXA DE BALEARS
"SA NOSTRA"

MOLTS D'ANYS

FORN CA'N CHAVES

FRANCISCO BAUZA

Garantia
en qualitat
i preus



Garantia
en qualitat
i preus

Especialitat en ENSAIMADES

MOLTS D'ANYS

Ctra. Palma, 80 - Tel. 56 0188

VILAFRANCA DE BONANY

PUB S'ALTELL

Vos desitja Bones Festes de la Beata 1990 i vos
convida a passar una estona agradable a la seva
terrassa amb molt bona música
i ambient excel.lent

Molts d'anys

Pagamos hasta el

13% TAE

desde la primera peseta.

Sin comisiones ni descuentos.

en imposición a plazo fijo, a doce meses, de
MARCH HIPOTECARIO, S.A.

De 1.000.000 a 2.500.000 # 12,- - %TAE

De 2.500.000 a 5.000.000 # 12,50%TAE

A partir de 5.000.000 # 13,- - %TAE

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas.

BANCA  MARCH

Crònica d'un diumenge

Tenies el cotxe aparcat a la vorera de la carretera, tu t'havies introduït dins el bosc, a peu, sigilosament, per tal de no esser vist, i tranquil·lament poder donar els darrers retocs als dibuixos d'aquell vell casal mallorquí —abans de què passassin a mans estrangeres i que esborrassin tot vestigi i esplendor d'una època que ja sols és història— per tal de preparar la teva exposició a una galeria de Ciutat.

Una vegada haver acabat, tornares al cotxe, i quina va esser la teva sorpresa que te trobares una al·lota asseguda damunt la capota amb una cama damunt l'altra. Tu li donares un cop d'ull de dalt a baix per tal d'examinar-la. Calculares que devia tenir entre vint i vint-i-cinc anys, mentres maleies una i mil vegades la moda dels vaquers, ja que si hagués duit minifalda, haguessis pogut fer amb precisió un estudi de la seva anatomia, de totes maneres te digueres a tu mateix: no està malament no, la berganta aquesta.

Però tu feres de no veure-la i obrires la maleta del cotxe, per tal de dexiar-hi els ormeijos que portaves.

Mentres tenies el cap dins la maleta intentant col·locar les coses, sentires una veu que et deia: «Perdoni, va a Palma», i tu sense ni tan sols girar el cap —com qui no dona importància a la cosa— li respongueres: «Ho sento però tenc per norma no agafar desconeguts».

Una vegada haver acabat, aixecares el cap, i quasi pegares de nassos amb ella, una segona ullada —aquesta vegada quasi una fusellada—, per tornar dintre tu mateix «Està més bona del que em pensava, aquesta tia vol guerra».

Mentres tancaves la maleta ella et digué: «Li agrairia molt, que em dugués a Palma, per favor».

Tu com un perdona vides i fent el de-

sinteressat però amb gana: «D'acord, la duré a Palma, però el primer semàfor que trobem, devallarà i seguirà el seu camí en solitari».

Pujàreu al cotxe i dins la teva ment sols fluïa la sola idea de poder fer-te-la teva. Li demanares a què era degut aquesta frissor per arribar a Palma i ella te respongué que havia d'anar a una manifestació pels «drets de la dona», tu de seguida pensares, «collonut, una femella alliberada i a més deu esser d'esquerres».

Mentres féieu camí i tu per tal d'enrollar-te-la, li digueres que eres pintor (a aquestes al·lotes que acaben de sortir de la incubadora els hi fascina aquesta gent bohèmia), ella t'anava demanant quina mena de vida portàveu els artistes. Tu con tal de deixar-la impressionada li contaves els viatges arreu de tot el món en proletariats i en vagonets de segona...

Passàreu per mig d'un poble i de cop i resposta pegares una frenada en sec, i si ella no hagués reaccionat a temps, s'hagués carregat el vidre amb el nas. Va quedar aferrada amb les mans a la cadira, tu li demanares perdó i li digues que esperàs un moment, que anaves a comprar tabac, i ella inesperadament i en veu innocent et demanà «per què no prenim cafè».

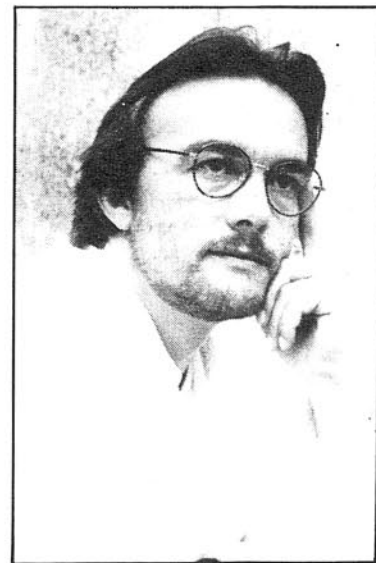
Altra volta dins el cotxe, pensaves que ja era teva, que ja la tenies dins la butxaca. Ara només quedava acabar d'enlluernar-la, i mirar de trobar una excusa que donar a la teva dona, mentres ella intentava donar-te les raons per les quals la dona necessitava tenir els mateixos drets que els homes.

Arribaren a Palma, tu li demanares on volia baixar, mentres estaves perfilant ja mentalment el final d'aquesta història, ella et pregà molt amablement que la concentració era a la Plaça d'Espanya.

Ara sí, ja només quedava, que tot l'entramat que havies anat improvisant, tengués l'efecte miraculós, ja que el temps de picador era molt llunyà i, un ja sap, les modes amb el temps canvien.

Arribàreu a la Plaça d'Espanya, i ella s'acostà per donar-te una besada d'acomiadament, aquí les portes del cel se t'obriren de pinte en ample i mentres li acostaves la galta li digueres: «Si vols després de la manifestació pas a recollir-te i sortim a sopar».

Ella te respongué: «m'agradaria molt, i així podríem acabar aquesta conversa tan interessant que hem iniciada», (aquí el teu cor se va aturar, per poc no te pega un infart) però, va prosseguir ella, de totes maneres, —«perquè no perdis el temps— te faig saber que jo soc lesbiana».



Francesc Amengual Barceló

BOULEVARD



*Vos desitjam
Bones Festes*

Tambe Bones Festes

Avda. d'es Torrent, 3 · Tel. 84 33 15 · 07500 Manacor



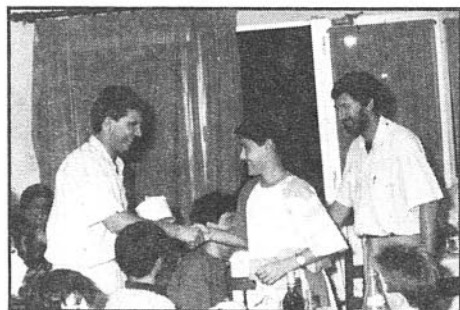
Joan Bauzà, el primer mister



Gori Rosselló, entrenador dels benjamins



Biel Barceló, entrenador dels benjamins



Tià Mesquida, entrenador dels alevins



Jaume Font, entrenador dels alevins



La gran festa del futbol



Foren entregats diversos obsequis als entrenadors, a Mateu Gayà i a Guillem Garí

El Vilafranca celebrà el fi de temporada amb un gran sopar per a 110 persones el 7 de juliol en el «Bar El Cruce»

Un total de 110 persones, entre jugadors, pares de jugadors i directius, celebraren el final de temporada amb un gran sopar en el «Bar El Cruce» el dissabte 7 de juliol. S'acaba així una temporada en la que el futbol ha tornat a Vilafranca i es pot considerar en línees generals prou positiva malgrat el primer equip no aconseguís un lloc d'ascens per a la segona regional. Els equips base varen complir amb més o menys fortuna i es pot dir que la seva tasca ha estat bona i s'han consolidat com un punt de partida molt vàlid en vista a poder fomentar una bona cantera de jugadors pel futur del C.E. Vilafranca.

El sopar del 7 de juliol va estar envoltat d'un excel·lent clima de companyerisme i on es començava a fer plans per la temporada 90-91 que començarà el proper mes de setembre. Al final la directiva del club entregà obsequis als entrenadors de les tres categories; regional, alevín i benjamín i també a l'encarregat del camp l'Amo En Mateu «Bosseta» i a Guillem Garí, que ha estat un dels patrocinadors de la campanya futbolística 89-90 del Vilafranca. El president Tomeu Oliver es mostrava prou satisfet de la campanya realitzada després de molts d'anys de no haver-hi futbol i agraï els esforços de tots per fer possible la tornada del futbol a la vila.

LA PROPERA TEMPORADA

El trobar un entrenador del primer equip i jugadors suficients per garantir la confecció d'una plantilla més o manco completa és el primer objectiu de la directiva del club per a començar a planificar la propera temporada. El Vilafranca comptarà amb tres equips inscrits a les competicions oficials; el de Tercera Regional, i després dos equips base,

que sofriran una reestructuració no a nivell de club sinó a nivell de la Federació Territorial de Futbol que ha cedit l'organització de les competicions menors al Consell Insular de Mallorca. S'haurà d'esperar una mica, per tant, per saber quin nom se'ls hi dona a les categories en les que participaran dos equips de la vila. També s'està per saber quins equips participaran en el Torneig del Meló.

El que sí està confirmada és la sanció de 17.000 pessetes al club pels incidents ocorreguts en el darrer partit de lliga jugat amb el Sant Joan. Set mil pessetes ha estat la multa pel mal comportament d'alguns jugadors i les deu mil restants

per mal comportament del públic, encara que aquí s'hauria de saber quin comportament antiesportiu va tenir el públic de Vilafranca en el darrer partit de lliga. En definitiva, cal no tenir en compte aquestes injustícies que fa la Federació Territorial perquè sinó ja s'haurien aplegat les veles. Estam en temps de descans futbolístic i haurem d'esperar unes quantes setmanes per saber com s'engirgola la nova temporada. Per acabar, una bona notícia. El túnel s'està construint i s'espera que a començament de campionat estigui enllestit per a què la federació pugui resoldre de forma positiva l'expedient que té obert per aquesta deficiència en el camp de futbol.

Es Cruce-Son Parxana i Julians-Ceramicar, les semifinals del torneig de «futbet»

Després de la fase preliminar, els quatre equips favorits han confirmat els pronòstics i s'han classificat per a les semifinals que es jugaran divendres dia 20 i dissabte dia 21. D'aquests dos partits sortiran els finalistes. De moment la sorpresa més grossa la va donar Sa Paparra que aconseguí guanyar per 2-1 a Ceramicar, equip aquest que ha passat més problemes dels previstos per passar a la semifinal que l'enfrontarà a Julians, els actuals campions i grans favorits amb Es Cruce per jugar la final del dia de La Beata. El Son Parxana un any més arriba a les semifinals, ja que serà la quarta ocasió en què es jugarà l'arribar a la final. Ja ho intentà en el 84, 87 i 89 essent sempre eliminat. També en aquesta ocasió ho tindrà prou difícil.

Julians, actuals campions, també

poden tenir complicacions amb Ceramicar si l'actual porter, Andreu «Sabater», pot ocupar un lloc en el mig del camp. Sigui com sigui, aquest proper cap de setmana hi haurà dues importants jornades esportives. Una dada que cal tenir en compte, és la poca presència de públic en el Poliesportiu de l'Escola. Ara que ha acabat el Mundial, és d'esperar que la gent s'animi i participi de la festa del futbet que acabarà el dia de La Beata amb la gran final d'aquest VII Torneig Local. En les sis ocasions anteriors, aquestes foren les finals:

1984 Ses Gaceles - Santa Bàrbara	2-1
1985 Ses Gaceles - Es Niu.....	3-8
1986 Es Niu - Es Cantó	2-3
1987 Es Cantó - Es Niu	4-2
1988 Es Cansó - Es Cruce.....	2-1
1989 Es Cantó - Julián.....	0-5



Aprendre el ball de bot

Si qualche dissabte dematí passau pel carrer de ca ses monges i sentiú música de jotes, boleros o mateixes, no gireu el cap perquè no veureu la festa per lloc.

El que passa és que madò Margalida Ballerina i na Bàrbara Sastre donen classe de ball mallorquí a un caramull d'al·lots petits.

Jo me denam (havent anat una vegada a veure'ls) qui hi posa més entusiasme si elles dués o els al·lots.

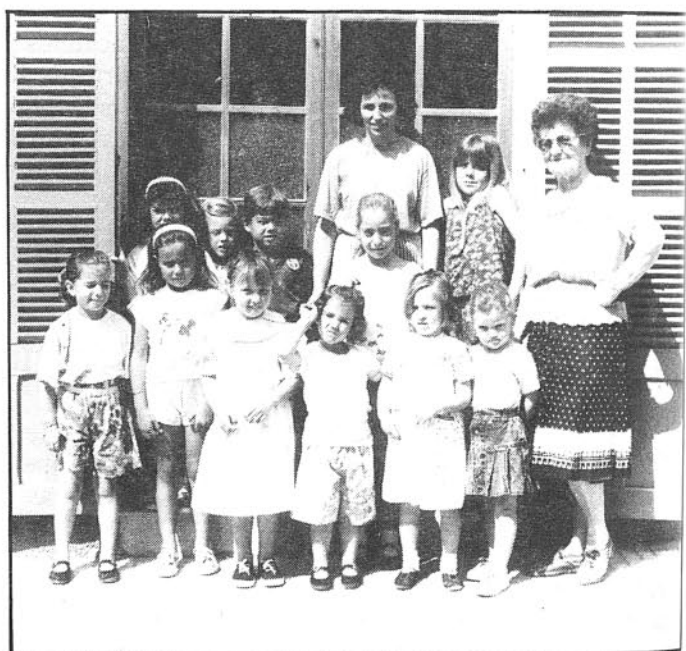
Mos comenten que per regla general les classes solen durar dos anys, i que durant la primera temporada aprenen jotes i boleros i que la segona fandangos i mateixes.

Jo m'agradaria saber com s'arreglen per desfer-se'n amb una tropa com aquesta, sobretot si ho voleu saber els hi demanau.

Nosaltres mos limitam a deixar constància gràfica, perquè els historiadors dels reines ho tinguin més fàcil.

Text i fotos:

Francesc Amengual Barceló



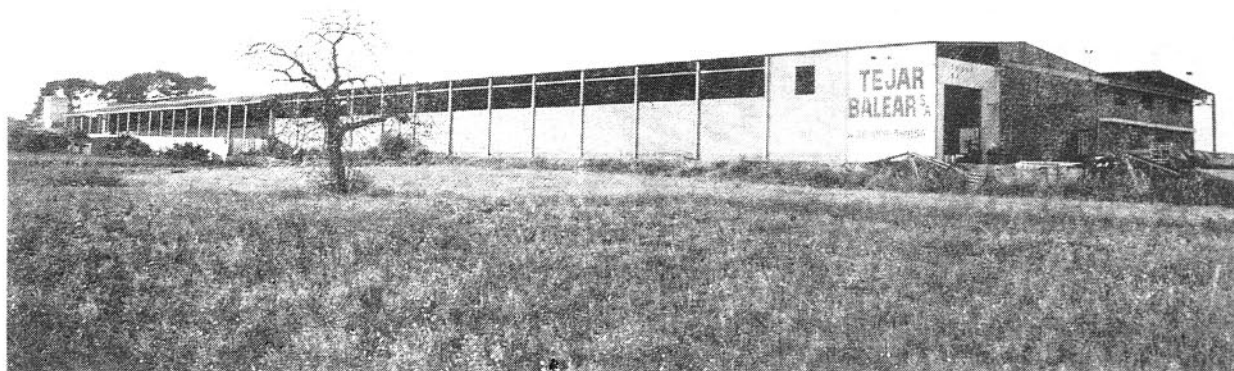
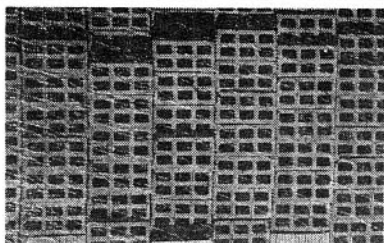
Perruqueria



Nova Línea

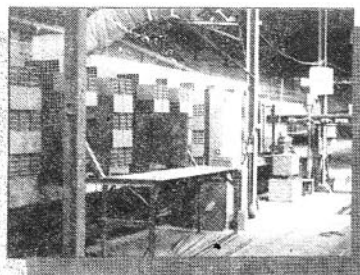
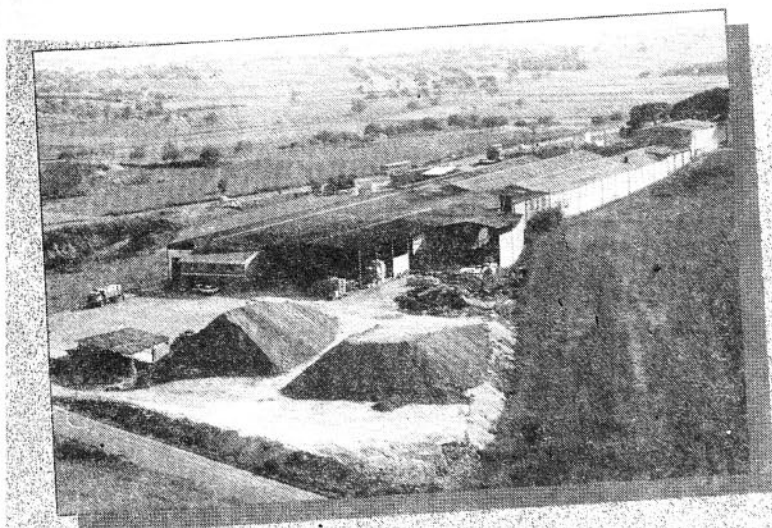
BONES
FESTES

C. ESGLÉSIA Nº 9



Tejar Balear, s. a.

FABRICA: CARRETERA MANACOR, KM. 41 - 07250 VILAFRANCA (MALLORCA)
C. I. F. A - 07-016132 - TELS. 560000 • 560001 - FAX 560156



VOS DESITGEN BONES FESTES DE LA BEATA 1990



Venta e instalación de
Parquet de Madera

Parquet Sueco
«Tarket»

Parquet Alemán

«HARO»

Parquet Asiático
«TAE-SUND»

PINTURAS CALIDAD
DECORACION
MOQUETAS
REVESTIMIENTOS
FERRETERIA
ESTANTERIAS
BRICOLAJE
JARDIN



NAIXEMENTS

Maria Magdalena Febrer Bestard, dia 2 de juny, filla de Biel i Francisca.

Maria Antònia Fullana Gelabert, dia 29 de juny, filla de Bernat i Inmaculada.

Josep Bauzà Català, dia 30 de juny, fill d'Arnau i Francisca.

Maria Mestre Barceló, dia 3 de juliol, fill de Francesc i Martina.

Maria Sansó Sastre, dia 3 de juliol, filla de Julià i Margalida.

ENHORABONA I MOLTES FELICITATS A TOTS.

DEFUNCIONS

Guillem Gayà Mestre, dia 18 de juny als 68 anys.

Francisca Font Bauzà, dia 18 de juny als 78 anys.

Rafel Jaume Estrany, dia 20 de juny als 65 anys.

Antoni Mestre Bauzà, dia 25 de juny als 59 anys.

Coloma Pastor Barceló, dia 27 de juny als 90 anys.

Esteve Sansó Garí, dia 28 de juny als 38 anys.

DESCANSIN TOTS EN PAU.

ASFALTAT DE CARRERS

L'asfaltada dels carrers darrerament afectats per les obres del clavegueram van essent asfaltats. És una bona notícia per moltes mestresses de casa que ja estaven tipes d'haver de llevar pols. Tot sembla una estora negra on hi fa ganes passejar. Esperem que d'aquí uns mesos no surtin els clots que han sortit en el carrer de Sant Martí i el de Bonany.

CONCERT DE LA CORAL «ELS BRULLS»

Per a diumenge dia 22 està anunciada l'actuació de la Coral «Els Brulls» a les 21.30 hores a l'església. El concert estarà compost per 14 cançons. No cal dir-vos que hi estau tots convidats. Estarem a una setmana de festes i l'església serà un excel·lent marc per a què aquest grup de cantadors de la vila ens ofereixin un gran concert.

PROGRAMA DE FESTES

No el tenim encara a l'hora de tancar la redacció de la revista (dilluns dia 16 de juliol). Per tant, tal com succeí l'any passat i malgrat aquest número estigui dedicat a les Festes de la Beata no el vos podem oferir. L'Ajuntament una vegada més ha fet osques amb preparar les festes i molta gent està amb la mosca darrera l'orella. Suposam que qualche acte hi haurà, si voleu més informació adreçau-vos a l'Ajuntament.

TELEFÒNICA I EL CARRER DE L'ESGLÉSIA

Després de quasi dos mesos de tenir mig tancat el carrer de l'Església, l'empresa de les obres del clavegueram es va dignar en tapar el forat que es va haver de fer el 9 de maig quan una excavadora va tallar la línia telefònica. Aquesta avaria va deixar mig dia incomunicada la comarca de Llevant i les pèrdues de la companyia han estat avaluades en uns tres milions i mig de pessetes segons fonts de la direcció de «Telefònica» a Balears.

PROGRAMACIÓ DE LA TELEVISIÓ DE LA VILA

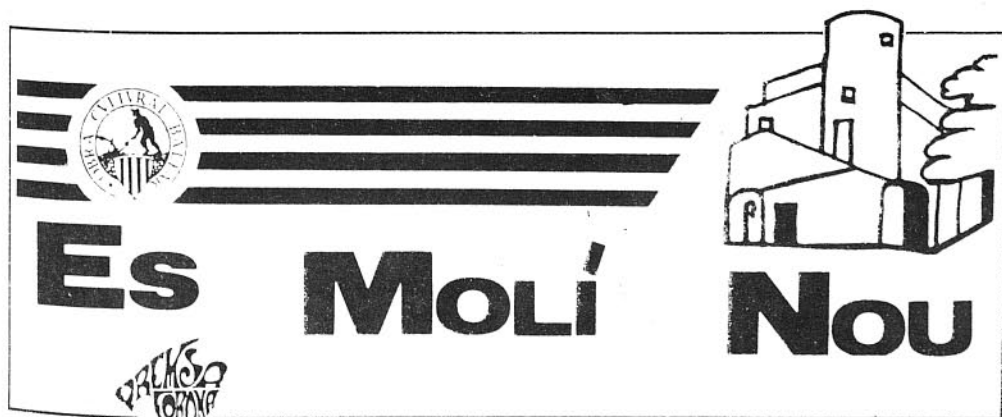
Es sent comentar que durant el proper cap de setmana hi haurà una programació especial amb una sèrie de reportatges prou interessants. Ja veurem com acaba l'experiència.

EDICIÓ ESPECIAL DE «ES MOLÍ NOU»

Amb un número de 64 pàgines hem volgut celebrar les festes de la Beata 1990. Hem passat unes setmanes prou informatives que han donat que escriure i xerrar molt. També cal destacar que hem comptat amb molts de comerços de la vila que s'han apuntat a la felicitació festiva i també de molts de comerços de la comarca que s'han volgut deixar veure en aquest número especial.

EL PROPER NÚMERO

Enguany adelantarem les vacances d'estiu i per tant, durant el mes d'agost no es publicarà «Es Molí Nou». En el mes de setembre a fi de què els nostres lectors tinguin informació fresca de la moció de censura del 29 d'agost, adelantarem dues setmanes la sortida. Així que la revista tornarà a sortir al carrer a la primera setmana de setembre, i el número 49 d'octubre ja sortirà com sempre el primer dijous de la segona quinzena del mes.



vos desitja
BONES FESTES



*Novios,
participen de nuestras ofertas
muy especiales*

Joyería **Fermin**

Teléfono 55 18 99
MANACOR - PORTO CRISTO - CALA MILLOR

Su lista de bodas... diferente